中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二二六八九　採訪部：二三五二二　營業部：二四弍九六　廣告部：二二一六〇　社長室：二五四九五　郵政信箱：八十二號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編放大張）
新聞紙第弍類存登八四號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

哈里曼在參院表示
美繼續支持南越進行長期剿共戰
美軍援總部認為中共軍不致大量入越

【華盛頓廿日合眾國際社電】主理遠東事務之助理國務卿哈里曼，今日告知參議院外交關係委員會，謂挽救南越被赤化，將為一大悠長之鬥爭，以及美國將繼續支援吳廷琰總統政府。哈氏剛從東南亞歸來，在該委員會之秘密會議中報告南越及寮國情勢。該委員會主席福爾勃萊特告知記者，謂哈里曼希望三個寮國親王，將同意一個中立政府。但渠謂：直至此中立政府組成時為止，一種「十分嚴重局勢」，仍將存在。

【紐約廿日中央社專電】據悉：美國軍事援越司令部「認為中共不致以大批部隊介入越南，以協助越共叛軍」。據「時代」雜誌二月二十三日一期消息：軍援司令哈金斯將軍的部屬「表示審慎的樂觀」稱：中共在韓國的所為，將不會重演於越南。

「有兩項理由，支持此項關於越南情勢的估定，其一，由於莫斯科與北平間關係緊張，蘇俄似乎不會像在韓國一樣支持中共；其二，經由中共二萬英里長的軌鐵路，及數千英里的叢林小道，供應大批軍隊問題」。「時代」雜誌亦討論越南的情況，哈金斯將軍最近抵達越南，「現任擁有美軍四千五百名（即將增至七千名）的顧問，及供應機構的職務」。

印尼國防部長芮蘇賢 又放出和談空氣
揚言與荷蘭談判之門未閉

【耶加達廿一日美聯社電】國防部長芮蘇賢將軍宣佈：印尼總統蘇卡諾，現仍洞開與荷蘭談判之門戶。芮蘇賢於星期二在萬隆向大學學生發表演說，謂「吾人曾經警告荷蘭各項詭計與諾言……因此吾人將毫不遲疑的在各方面進行吾人之對抗政策，雖則此係指較多之犧牲而言，亦在所不計。」芮蘇賢將軍並未有進一步加以說明，但渠促請其包括大學講師及陸軍軍官之聽眾充份準備一切。在此方面，芮蘇賢將軍歡迎印尼籍學生最近在東京所舉行之示威運動，反對以設備給與荷蘭傳送運部隊前往所爭執之西新畿內亞（西伊里安）。渠並謂：「此舉係指所有印尼人民，包括住於海外之僑民，俱成對解放西伊里安之鬥爭而貢獻」。

格林自太空歸來
精神甚良好
自太空囊出來第一句說：「裡面是熱的。」

【佛羅里達州卡納佛拉爾角二十日合眾國際社電】太空人格林今日首次環繞地球作軌迹飛行，安全降落大西洋，全國正歡呼慶祝。

這次太空路程，環繞軌迹三匝，歷四小時五十六分，四十歲的海軍中校，降落大西洋，適在一艘等候的巡洋艦「諾亞」號的附近。立刻為起重機拾起，送去附近的空母「賀道夫」號過夜。

甘酒迪立即致電話這位太空人，表示慶祝。

甘酒迪在電視觀看發射情形，由於幾星期來的展期，國人殷殷期待，因此他對格林說：「中校，我們對於你此舉，當值引以為榮，我必須說，你已完成一件奇異的職務。」

太空人悠閒地回答：「多謝你，總統先生。」他甚至未曾踏出太空艙之前，亦報告他「我的狀況十分良好」。他所處太空艙內，由早以至下午出來的時候，第一句說話便說：「裡面是熱的。」卡納佛拉爾角的太空官員，不消說互相慶祝，雙揚主任指揮貝斯說：「格林所作試驗飛行，十分十分良好。在飛行中很為幹練。他感覺良好，仍保持其幽默感。

在維琴尼亞州雅娜，格林的太太安妮，和兩個孩子，一齊祈禱感謝上帝。她們接到甘酒迪的電話表示慶祝之意。格林於二十時四十分（國際標準時間）抵航空母艦「賀道夫」號，他顯然想在艦上過夜，不乘飛機去巴哈馬的大土耳其島上。他被安置於艦上的休養室，他可以休息飲食，稍後則睡覺。

【卡納佛拉爾角二十日合眾國際社電】美國太空人格林，在環繞地球軌道三匝作歷史性飛行之後，經於本日被撈起。據悉該四十歲太空人，在距一艘打撈船六哩之大西洋海面降落之後，精神甚為良好。格林係於星期二下午二時四十七分（格林威治時間，香港時間為下午十時四十七分）一枚阿特拉斯式火箭升入太空時開始進入軌道內作此次偉大的飛行。在四小時零四十一分鐘之後，渠於下午七時廿八分（格林威治時間，香港時間為星期三上午三時廿八分）經已完成環繞地球三匝之飛行任務。十分鐘之後，該太空艙之六十三呎降落傘，即於二萬一千呎之高空張開，并將該太空艙及其飛行員降落於海中。打撈人員，於該個太空艙降落之際均於下午七時四十分目見格林及該個太空艙。格林於七時四十三分（格林威治時間，香港時間為星期三上午三時四十三分）降落於海面。美國驅逐艦「諾亞」號（在該個主要打撈區）由航空母艦「賀道夫」號在其側掩護，估計該艦離該個太空艙約有六哩。格林由射入太空至降落海面在空中停留之時間，據計算共為四小時五十六分。此係比太空總署官員在飛行前所估計者多過六分鐘。格林所降落之海面，約在波多黎各首府聖胡安西北二四〇哩之地區。據水星計劃管理站宣稱，格林於下午三時二十分（東部標準時間，格林威治時間為下午八時二十分）由太空艙之側面艙口走出，因渠對於移開在上面之艙蓋遭遇困難故也。據報告渠於側門離開時「精神甚為良好」。格林及其太空艙被一座起重機在海中撈出，並將其置諸美艦「諾亞」之上。直升機並未有參加在內。同時各電視機在華盛頓顯示國會議員及政府官員之面露微笑之鏡頭，並在格林之故鄉顯示各鄉民均高聲歡呼不已。

太空飛行四小時 格林獲得「補水」
約二百四十五元

【卡納佛拉爾角廿一日美聯社電】太空人格林昨日祇受到一次小損傷，而此係在環繞地球後發生者。當水星太空艙放置于驅逐艦「諾亞」號之甲板上時，渠用力打開逃亡艙口，不慎使右手手指關節之皮膚擦傷。被擦傷之部位，已由兩條小繃帶紮好。

【卡納佛拉爾角廿日美聯社電】星期二日美太空人格林以時速翱過一萬七千五百哩飛經太空時，他仍保持着幽默感。

他於繞地球飛行第三匝，經過澳洲沙漠跟踪站時，以無線電與該站的哥登·古柏通話，他說：「哦，我要發電報，請告訴陸戰隊司令，我已有所需飛行時間的四小時，並要求替我準備一張飛行時間證書。」

格氏及其他太空人均須每月四小時登記的飛行時間，以按例外飛行的薪金，格氏身為飛行的陸戰隊中校，當有二百四十五元。

所有服務於全國航空及太空管理處太空飛行計劃者，均應得常薪金及津貼。格氏任中校在職已十八年，其每月薪金及津貼為一千一百四十九元六角八分，其中包括飛行薪金二百四十五元。

格林自太空安全歸來
已提高美國士氣
英科學家認為美登陸月球競賽緊迫蘇俄

【華盛頓廿一日合眾國際社電】政府領袖今日稱：太空人格林已提高美國之士氣，并証明一個自由社會，能公開地致共黨國家秘密進行之事情。彼等把格林與哥倫布及林德伯，相提并論，并謂渠之飛行，可能對該等在東西方間搖擺不定之國家，具有一種極深之影響。

【倫敦廿日法新社電】英國佩德里班克觀察所所長羅維爾爵士今夕於此間稱：美國使其太空人格林中校在太空繞地球飛行三匝平安降落地面後，於射上月球之競賽上，現已緊迫蘇俄。

甘酒迪明日赴卡納佛拉爾角
親迎太空人格林抵達
昨在白宮發表談話讚揚格林

【華盛頓廿日美聯社電】美國總統甘酒迪，於今日為本國之太空飛行員格林叫好，而且宣佈，在太空遠征方面，美國必須居於首屈一指之地位。格林在太空繞地球飛行之三匝完畢平安返回地面後不久，甘氏即在白宮玫瑰花園內發表談話稱：「若干年前，渠（指格林）曾以海軍陸戰隊飛行員之身份駕駛飛機在本國上空與太陽鬥快，結果未能取勝。現在，渠則已經突趕。在征空觀察方面，吾人尚須大作努力，因吾人在此方面起步較遲。吾人必須進一塊新太空地，征服工作，吾人必須居於首屈一指之地位。」甘氏係對全國作電視演說稱：「與我國之其他太空飛行員一樣，格林亦為吾人所引以為榮之美國人。吾人對渠均表感謝。」

甘氏稱：「余知道，余所道謝者，是代表我全國人對於格林征服太空成功表示感謝。余知道：格林太太及其男女公子尤其感到欣慰。」

【華盛頓二十日路透社電】白宮本日宣稱：甘酒迪總統將于二月二十三日星期五在卡納佛拉爾角一項儀式中，親自歡迎太空人格林。格林由大西洋海中被撈起之後，不久即于下午用無線電話與其通話。白宮并謂：第二次之儀式（包括白宮一次歡迎會，在華盛頓市街巡行及國會一次歡宴）將于下星期一或星期二為歡迎格林而舉行。

傳僑委會將易主管

【台北二十一日泛亞社電】僑務委員長周書楷，出席聯合國會議歸來不久，即傳出將外放擔任駐某一國家大使之消息。周氏原任外交部次長。政府人士暗示，外放非無可能，與此消息同時傳說，前任交通部長袁守謙，可能接長僑委會。袁氏與僑務向無淵源，惟陽明山兩次會談，均由渠主持籌備事宜，與海外人士接觸較多，故識者指出由渠主持僑務之說，亦非空穴來風。

美國發行太空郵票

【華盛頓廿一日路透社電】美國郵局宣佈發行一種紀念太空人格林之郵票。此郵票之中央鑄有一個太空艙，左下角為一個地球模型，下端印有「水星計劃」字樣，而上端則印有「在太空之美國人」幾個小字。

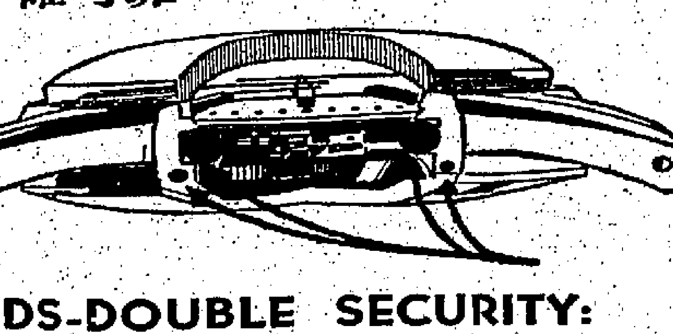
「鬥牛勇士」飛彈協防台灣
使中共具有戒心
中共若干基地在飛彈射程內

【台北廿一日合眾國際社電】軍方人士本日宣稱：中共龐大之軍隊，雖不擁有導向飛彈，但彼等對於在台灣之美國空軍「鬥牛勇士」式飛彈，則甚為重視。該方面人士謂，中共已在數方面表示對該等「鬥牛勇士」式飛彈之重視」。據悉，當該等「鬥牛勇士」式飛彈（係具有核子彈頭之地面對地面飛彈）於五年前運來台灣時，大批中共部隊曾被移往該等「鬥牛勇士」式飛彈射程範圍之外。據悉：中共噴射轟炸機場地，亦曾在離台灣三百哩半徑之範圍外遷徙。據傳「鬥牛勇士」式飛彈之有效射程為六百哩。該等「鬥牛勇士」式飛彈係由第八六八戰術飛彈中隊隊長羅思少校所管轄下之美國人員所管理者。

雪鉄納

貢獻給現代男仕們
分秒不差，寸寸精製

雪鉄納-DS 表乃世界最堅固耐用手表，因其欵式新型，誠交際宴會中之良伴，製造極其堅固，保證準確可靠。



DS-DOUBLE SECURITY:
除普通手表採用之避震器及背面旋緊防水設備外。雪鉄納-DS 表，更裝有濶大之避震膠環及鋼底膠圈防水設備，故有雙重避震保險之稱。

CERTINA

雪鉄納瑞士名表世界七十五個國家均有銷售及服務　總代理：達昌洋行有限公司

陳鐘示中醫師
（精治）鼻病哮喘 頭痛久 咳尿病 胃病
流鼻涕 鼻塞頭痛 鼻血 鼻臭 哮喘 久咳 面黃 尿血 尿石 奶尿 白尿 喉病 胃病 各種久醫不愈之症 面診與郵函醫藥均可限日根治 服食極便 不必煲煎 本丸採取中國名藥 蒼耳辛夷 石膏 川芎 白芷 黃魚頭石 天麻 等藥物提煉而成 舉凡一切急慢性鼻炎 鼻瘜 鼻肉 均能見效 男女老幼 咸宜 遠地病者不便門診 來函附回郵 寄港幣十元 寄去試服一天見效 專房出售 普通每盒十元
本醫師擅用中國特效藥水丸治療一切鼻病
鐘示 鼻淵丸
（功效）長流鼻涕 頭暈鼻塞 流血流濃 鼻屑暗好
一服即止 能夠根治 都有醫得 請即一試
（歡迎）（試服）
陳鐘示中醫師 彌敦道四九四號二樓 電話六八六四二 診症時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時。星期日下午休診 出診預約

大家必備良藥
精選明 香港製造
保濟丸
採用塑膠樽 · 主治 ·
四時感冒 痾嘔肚痛 酒醉食滯 腸胃不適
李家勝堂 出品
地址：文咸東街卅六號

九龍旺角太平道廿三號
成德大廈
接近完成，快將入伙
價平料靚 管理完善 所餘無多 欲購從速
暖氣設備 學校舞廳 保險公司
九龍平安大樓四樓九號室
成德置業有限公司 電話：八二四三九五

豪華櫻花節
環遊日本 旅行團
全部新旅程，新節目
・除日本中部外，更遊覽西部九洲島各名勝地如別府，阿蘇，熊本，長崎，福岡，廣島等。
・旅程包括中及西部名勝，為以前各旅行團所少有。
・一切酒店，膳食及交通工具，全屬第一流，保證舒適享受
・與最佳服務之日航本空公司合作
三月二十五日起程，適逢櫻花最盛開時候
請詢問曾參加本公司旅行團各親友，便知是否可靠
均輝有限公司 萬宜大廈地下L18室 電話：二八〇六一一三

警務處通告
㈠茲通告駕駛人士：由本年二月廿三日（星期五）上午九時起，九龍旺角道介於上海街及九龍城道間之一段將改為由東向西行駛之單程路，以便為期約三個月之道路修整。
㈡屆時警方將設立臨時之交通標誌，以指導各駕駛人士。
警務處長示

遺失啟事
茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管匣第二四八九（8489）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九六二年二月十六日

對柏林空中走廊政策 蘇方已放棄強硬態度

曾從事四次軍事飛行但未對西方干預 西方預料將打開談判解決之門

【華盛頓廿一日合衆國際社電】蘇俄已改變其柏林空中走廊政策，而美國官員相信此種轉變，可能爲解決此問題之一個兆頭。此種轉變發生于昨日。美國官員現正等候見到蘇俄將採取何種行動，然後再作結論。一週以來，蘇俄曾嘗試在西柏林空中走廊，取得預定部份，專供蘇俄在軍事上使用。此舉引起西方之強硬抗議及使柏林危機之緊張爲之增加。據美官員昨日收到之消息，透露蘇俄曾在走廊上從事四次軍事飛行。但彼等並未嘗試爲彼等自己單獨使用而預定走廊之某些部份。反之，彼等祇把有關在此地區之蘇俄交通之時間及地點之飛行計劃通知西方官員。華盛頓官員表示：如蘇俄人不干預西方交通及不要求預定部份，則彼等將不反對蘇俄偶爾在此走廊上從事軍事性飛行。

【柏林廿一日美聯社電】同盟國官員今日報導：蘇聯人今日未恢復彼等在空中走廊孤立柏林之騷擾戰術，此第二日又安然渡過。四強合組之柏林空中安全中心之蘇方官員，並未通知需要保佔空中走廊以供蘇聯空軍之用。在西方國家與蘇聯於上星期交換照會，每一方面皆警告對方，謂使用空中走廊之事，可以釀成嚴重後果。

尼赫魯向老克建議 四月底開高峯會議

在日內瓦開高峯裁軍會議並無好處

【新德里廿一日美聯社電】印度總理尼赫魯已告知蘇聯總理克魯雪夫稱：高峯裁軍會議在稍遲時期而非三月十四日舉行，將更爲有益。……

決拒赴利奧波德維

森比向中央政府致備忘錄 聯軍如不改變態度

阿杜拉亦拒赴卡敏納會晤

【利奧波德維廿一日路透社電】喀坦加總統森比今日……

泛美機師罷工 定下月初舉行

【紐約廿一日美聯社電】……

中共對印度 進一步侵略

【馬德拉斯廿一日路透社電】……

金鐘泌訪晤池田勇人 商日韓復交談判問題

小坂主張先由國際法庭解決竹島問題

【東京二十一日泛亞社電】韓「第二號強人」中央情報局局長金鐘泌，今晨與日首相池田勇人會談一小時。……

甘迺迪在電視機前看發射太空人

【東京二十一日泛亞社電】日本昨日初次……

金鐘泌建議 設亞洲反共中心

經獲菲越泰馬等四國元首贊同

蔣總統親臨主持 海軍軍官學校畢業禮

各畢業生均授予理學士學位 總統訓勉各生發揚革命軍人冒險精神

史蒂文生表示 蘇迫害猶太人 美將促聯國予以譴責

麥美倫在下院表示 聖誕島核試計劃 去年已準備完成

對附近居民安全問題提出保證

歐洲六國國會會議通過 石油入口政策

限制共產國家石油輸入

英國軍方表示 駐歐英軍五萬五千人 調駐英國收效將更大

此事將交由北約組織決定

波蘭報紙 贊揚格林

葉公超指出共黨主要戰略 圖毀滅美聯盟制度 使德國與日本中立

慨嘆國際組織已失去人們的奇望

蘇聯對阿爾巴尼亞 分裂政策未改變

並謂此種政策獲得廣泛支持

德共頭目主張減輕對非共人員之壓力

蘇佛瑪抵永珍 再度舉行談判

湯普遜與葛羅米柯 將舉行第五次會談

澳洲議員建議 擴大東約組織

李門那化路 醉酒駕車 被判入獄

華境慶京盼能早死

格林獲得 優異獎章

電訊縮輯

阿爾及利亞革委會委員 大部贊成與法 達成停火協議

東方中學 中學：高中、初中、新制中學 小學、幼稚園各級
招收男女插班新生
試期：報名時通知
校址：九龍界限街四四至五〇號
電話：八〇七〇二　八〇七〇四一
董事長李東昌　校長陸子麟

哥林比亞無綫電學校 招生
即招無綫電工程科新生　董事長陸占春　校長李國楨

培真日夜英專
招成人日夜字母拼音班至會考新班
另加設九時卅分夜班
校址：旺角彌敦道七〇七—七〇九號（即邵氏大廈斜對面）
電話：八〇二〇七二

車試 觀迎參 款
汽車 1200型 先鋒牌 凱旋
七十二種變換可坐駛駕 位置
仁孚車房
希慎道新寧道轉角
電話：二五二七七七

兜安氏 馳名藥膏
滿治癢病外科 刀傷火燙及 皮膚潰瘍等病
防腐生新 消腫止痛
兜安氏 馳名藥膏

日本 山口貿株式會社 榮譽出品！
七彩 世運 竹花
牡丹牌 大浴巾
總代理：耀祥行
電話：442633

風濕 中醫 周達文
風濕骨痛

香港台山商會徵收一九六二年會員年費通告
理事長李炳超 謹啓

鳴謝港九肉行持平總工會

鳴謝港九肉行持平總工會

西德向蘇送備忘錄 並未關閉談判之門

主張待東西柏林談判完畢再行決定 阿丹拿促美暫停向蘇試探

【莫斯科廿一日美聯社電】西德大使克羅爾，今日以總理阿丹拿回答蘇聯備忘錄之覆文，送交蘇聯外交部，並稱：「此非關閉談判之門。」此言顯是指蘇聯備忘錄中要求蘇德雙方直接談判，以解決彼等若干懸案之建議而言。克羅爾本星期初由波昂攜同西德備忘錄返此，據稱：此備忘錄之頁數一如蘇聯備忘錄之廿三頁。波昂消息指出：西德方面並未關閉兩國直接談判之門，但彼等或可能等候至東西方目前對於柏林局勢商談完畢之時再行決定。克羅爾稱：西德答覆蘇聯之備忘錄「立言和婉」，且無爭論之措辭在內。

【波昂二十日法新社電】西德總理阿丹拿，本日建議英國大使與蘇聯外長葛羅米柯在莫斯科之會談，應停止舉行，以使東西方外長召開一次會議，俾商討柏林問題。[illegible]

【波昂二十日美聯社電】西德總理阿丹拿經已通知甘迺迪總統，謂渠對于蘇聯干涉西方使用柏林與西德間空中走廊之企圖，表示關切。[illegible]

戴高樂向蘇方所提建議 開四強首腦核子會議 老克可能即予以同意

【莫斯科廿一日美聯社電】此間西方外交官們認為：蘇聯總理克魯雪夫可能迅速同意舉行四強首腦核子會議的建議。[illegible]

美預料日內瓦會議前 將會在莫斯科舉行 有關柏林問題會議

[illegible]

我外部發言人否認 非僑資轉移台灣說

【台北廿一日中央社電】[illegible]

鐵木辛科 仍任候議人

【莫斯科廿一日合衆社電】[illegible]

美太空人飛行成功 蘇官方報紙竟吹毛求疵

【莫斯科廿一日合衆社電】[illegible]

蘇太空人電賀格林成功

樂觀樂尼 謁總統提出 租新聞報告

對與宏都拉斯爭端談判 瓜地馬拉指摘英國 故意採取拖延態度

【瓜地馬拉廿一日合衆電】[illegible]

格林在地球軌道繞行三匝後 太空囊重返地球經過

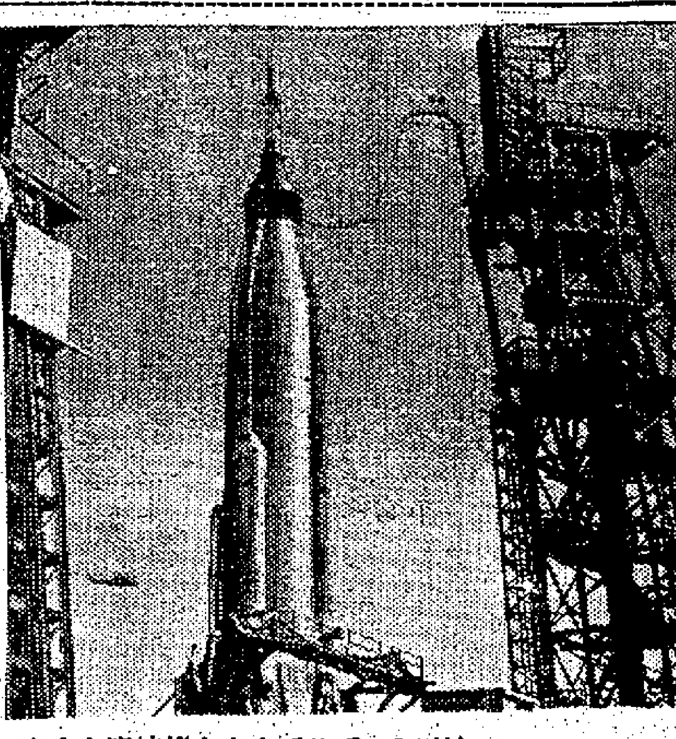
[illegible]

蔣總統致電甘迺迪 申賀太空人安全歸來 英女王及克魯契夫均致電美國祝賀

【台北廿一日中央社電】[illegible]

【倫敦廿日法新社電】此間之權威人士稱：英首相麥美倫曾致電美國總統甘迺迪，就美國太空人格林中校升入太空環繞地球飛行三匝平安返回地面之事，而向甘氏致賀。

【莫斯科廿一日美聯社電】克魯契夫今日致電[illegible]



美太空人格林進入太空前的準備

（左圖）為美國太空人格林穿上太空衣[illegible]（右圖）[illegible]美新處圖片

蘇俄老間諜活躍如昔

最近因交換鮑爾斯而獲釋的阿培爾，可能調柏林總支部主持「美洲小組」。他的老搭檔，最狡猾的庫特里瓦夫西夫，現任古巴大使，主持美洲活動。

·丁東·

在莫斯科市中心，有一座警衛森嚴的大廈，那是蘇俄的「國家安全委員會」，預料新近被美國交換釋放的阿培爾上校，不久就要返那裡辦公，並且聯他的終生事業，即是統率一批間諜，以對付美國。

對長久派駐國外的阿培爾上校來說，重返國內擔任重要工作，將是一大轉變。今後他將在這個龐大的蘇俄特務機關裡，擔任一部份控制工作，及對一些特務發號司令，委員會屬下的特務，估計有三十萬人。

這位曾在紐約市中心設立照相館來掩護其間諜勾當的上校，返到總部時，他不難和蘇俄北美間諜的一些老同事見面。那個間諜網中心在加拿大，從第二次大戰初期便成立，卓著功績，直到一九四五年，始因其密碼員高辛科之透露而被破獲。阿培爾將會見到的老友，包括幫忙偷竊原子秘密的三個一流核子科學家。他們是：

前英國科學家福治斯博士，此人於被捕後服刑十年，現任東德萊比錫附近的東德核子研究中心副主任。

另一位曾服刑七年的阿倫·梅傅士。此人不久將前往迦納，充任迦納大學的特約物理教授。

第三個就是蒲迪科和博士，此人於一九五〇年逃出英國，曾在芬蘭首都露面一短時期，現時在鐵幕國家的科學會議席上，偶然見到他。

阿培爾將來要接頭的人物，還有蘇俄駐古巴大使庫特里瓦夫西夫，這個談話溫柔，面如滿月的老特務，是當年上述三名科學家所服務的加拿大間諜網的策劃人之一。庫氏的大使館有職員六十人，另外尚有以協助爰附及訓練加斯特羅軍人為職務的蘇俄及捷克「技工」二百人供其指揮。蘇俄集團現時在西半球的頭號工作，大部份是他主持的。他還有一個老搭檔，現駐紐約，就是蘇俄副外交部長兼聯合國代表團長佐林。

的柏林分處緊密合作，是搜集北大西洋公約會員國的戰略軍事情報。這個網將對東德政府國家安全部的特務組織，及其他由蘇俄把持東歐間諜組織，都有緊密聯繫。

現在西德一地，這些共黨特務機關，便派駐有五萬人之多。他們利用金錢，偽文件（在東柏林有一間專門印偽證之外並印偽文件的偽造廠，除印偽鈔之外並印偽文件），敲詐，假愛情，商業利益及甚至和用及險大人情緒，來作為無休止的「冷戰」。

有資格人士小心推測，認為阿培爾決不會因其一九五七年在曼赫頓一酒店失手而受處分。至今為止，蘇俄從不正式招認阿培爾是屬他們工作的，也未公佈是因由美國U二機飛行員鮑爾斯把他換回來。預料他將暫時不作公開露面及離開莫斯科，然後於稍後始再返回總部。有人估計，稍後，阿培爾將被派到「國家安全委員會」柏林總支部，主持「美洲事務小組」。這個總支部設有一個龐大的特務「招募」網及訓練基地，和蘇俄軍事情報處的。

根據蘇諜加拿大蘇俄間諜網的高辛科（當然只是一個年輕的密碼員）透露，庫特里瓦夫西夫於一九四三年偕同蘇波丁上校到加拿大，設立其間諜網時，其身份是蘇駐渥太華大使館第一秘書。那時候，他們從渥太華返莫斯科是用「狗安」這個稱號。

當庫氏於一九六〇年被提名為蘇駐古巴大使時，高辛科始在加拿大公開露面。他說：庫氏是蘇俄最狡猾，最危險的特務人員之一，是搜羅情報最利害及最危險的特務人員「最稱號，庫氏在加拿大時的官方報告，及對渥太華的一小撮共黨份子面授機宜及說一教」。

在第二次大戰前，庫特里瓦夫西夫曾在德國蘇俄使館工作，一九四一年希特勒發動進攻蘇俄之日，他才忽匆離去。戰後先後在維也納，波昂及巴黎，通常是作為「第二號頭目」。

為什麼庫氏現在被派到古巴去呢？據接近反蘇團體自由的一名東德間諜說：是要由他安排東德的「商務代表團」在拉丁美洲各國，以掩護間諜及顛覆活動。根據去年德國西尼特調查的結果，東德的特務，潛伏於南美各地的美國人的會所及德國商人的團體中。東德國人正推行一個「十年計劃」，俾在美國奠定一個地下間諜網。

蘇俄的間諜網活動範圍如何呢？去年英國當局在倫敦捕了五名特務，他們偷竊英國第一艘原子潛艇秘密。其中兩名犯人，是「克洛加」夫婦，他們自稱為紐西蘭人。但美國聯邦調查局證明他們是「商根」夫婦。在他們的倫敦寓所，曾搜到一個小盒，內有三個孩子及關於阿培爾於一九五七年十一月十五日在紐約被判刑三十年的報紙剪貼的小微粒照片。

當阿培爾於一九五七年六月二十一日在拉威酒店被捕時，在其公事包中，也搜出「克洛加」夫婦的照片。

美因何受盟國猜疑

美國的老朋友們刻正懷疑美國友誼的價值。荷蘭、葡萄牙、英國、法國——甚至泰國，都在詢問為什麼美國不惜犧牲老盟友以討好新興國家。當前的問題是美國的亞非政策。

一個新問題從世界各地的美國盟國傳到華盛頓，這問題是：「在攤牌的時候，美國將是那一種的盟友呢？」

美國盟友駐華盛頓的外交人員都在說，美國顯然將脫離常軌，幫助那些新成立的和「中立」的國家，以對付它自己的盟友。

因締訂同盟正式與美國聯盟的國家，最少多過一個，感覺到給最近的美國行動和態度施捧。其中的一些實例如下：

荷蘭企圖把小數援防部隊空運到西新幾內亞，以應付印尼的進攻威脅。一架荷蘭飛機於二月二日作此飛行，使用太平洋上的一個美國機場，但是，美國拒絕容許第二架飛機於二月五日使用這些設備。荷蘭總理表示了「極大的失望和憤激」。

葡萄牙透露，美國或將於明年四月變失它在阿蘇里斯的空軍基地。葡人憤恨美國在聯合國投反對葡萄牙的票。他們實備美國「鼓勵」鄰近的新國家，對葡萄牙在非洲的殖民地的進攻。

倫敦的高級官員表示，恐怕因美國之要求急速確立計劃在美國的東非和中非會發發「另一個剛果」。

在泰國，高級官員們說，美國在寮國和南越的示弱，「使我們想到如果泰國遭受威脅，將會有什麼事情發生」。

在最近的過去，其他的美國盟友亦對美國政策發生懷疑。許多國家質詢，美國似乎更感興趣的，幫助遠遠的國家，新的和「中立」的國家，而不幫忙它自己的鄰國和盟國。二月的第一週過了後，美國的態度惹怒了荷蘭和印尼。

荷蘭人想空運二百二十名軍隊到西新幾內亞，補充刻駐在這殖民地的六千人。印尼何嚇着要使用它的二十萬軍隊，以及蘇俄供應現代戰艦和噴射飛機，進攻西新幾內亞。

美國接獲通知，一架DC八噴射運輸機想在安哥拉治，火奴魯魯和威克島添油，這噴射機於二月二日得到所願。

二月四日，在耶加達，約一百名青年以石塊投擲美國大使館，玻璃窗被擊破。一個美國女書記受傷了，美國大使躲避在一張桌子下。印尼外長表示歉意，但是，他補充說，他「了解我的人民的憤怒」。

荷蘭政府於二月五日獲得通知，它的第二架租用的專機被拒絕在美國領土添油。阿姆斯特丹的「電訊日報」發表了一篇社論，在「我們的盟友」的標題下，描述美國這項決定是「可恥的」。

在葡萄牙，高級官員們說，美國似乎準備贊成任何種類在「解放」名義下的暴行，他們指摘美國的工會和其他的私人組織，支持從剛果發動的安哥拉的恐怖主義的攻擊。他們說，對葡屬的安哥拉的類似的攻擊，刻在坦干伊喀的恐怖主義者設籌備中。

在私下裡，這些葡萄牙官員們預算四月間有一天要跟美國算賬。那時候，美國必須要求葡萄牙重新給予美國戰略空軍繼續使用葡萄牙的阿蘇里斯亞島基地的權利。在葡萄牙，已有跡象顯示，那些殖民地如法尼亞[illegible]力拒絕美國請求，及質問以美國為盟友的價值。

在倫敦，高級官員們說，美國的行動在法尼亞和羅德西亞設立黑人與白人合作的政治。雙方的溫和份子都預算的。但是，英國發言人指摘美國官員鼓勵不大溫和的土著領袖。

一位英國外交人員說：「我們所想從美國得到的是，對我們所做的更多的諒解，這是對一個盟友的「最少的要求」。美國在東南亞大陸的寂寞的盟友是泰國。但是，泰國官員與北羅德西亞等促進不流血的獨立的努力」。一位英國官員說：「沒有人可以看着尼日利亞、迦納、象牙海岸、剛果等國，而仍懷疑我們幫助非洲獨立的目標。但是，倉卒的獨立，可能創造非洲的新剛果，新紊亂。」

英國的目標是，在肯亞和羅德西亞建立一個殖民政府。

對美國作為一個盟友的批評越來越多。美國政府較少照顧那些忠誠可疑的新國家，更多照顧可靠的老盟友，對中立國家比較對泰國給予更多的援助和，他們說，美國的反對他的提名，可能能使他被提名。

（士達）

題：「我仍然是你的朋友啊！」這是美國一家報紙所刊的漫畫，諷刺華盛頓對荷態度。

在剛果問題拖累之下 聯合國受多方面批評

雖然甘迺迪政府準備承購聯合國公債一億美元，但英法比葡及尼克遜等美國人士，均對聯合國不滿。

聯合國於去年十二月對剛果的喀坦加省發動攻勢，使這個世界機構在美國受到一連串以來的嚴重攻擊。這批評的風暴，由於喀省停火及剛果的局勢一般改善，已告減少，但來自華盛頓的消息說：甘迺迪總統要求撥款一億元，以購買聯合國公債一事，將要經一場苦鬥。

參議員陶德，及前副總統尼克遜等人，對聯合國剛果政策的評擊，與英國保守黨人之言論不謀而合。英外相荷姆伯爵的演詞，透露出他對聯合國的不滿，而英首相麥美倫最近亦支持他的見解。至於在英倫海峽的另一方，對聯合國的熱心更差。戴高樂總統已經多次證實「不聯合國」下，不能由用法國的不同意的事，是它一直拒絕支付其應份的付款，以支持聯合國剛果軍的開支，看來，已經也沒有可能購買「公價」。

自去年五月，由史邊克出任外長以來，比利時一直在抨擊聯合國的比利時，總算採取了較少敵意的態度，惟是對聯合國企圖用武力而不用談判以解決喀省問題一事，仍表示「遺憾」。同時比利時也拒絕支付剛果聯軍的軍費。

聯合國的死敵是南非聯邦及葡萄牙。葡國總理薩拉沙博士最近且揚言要退出聯合國。南非不滿最近聯合國中反對其國內種族隔離政策的運動。葡萄牙則痛恨聯合國組織評擊其殖民政府，特別是在安哥拉方面的施政。它也痛恨聯合國對印度強取果阿始終不作一言。

在剛果危機中，法國除了支持比利時之外，並抨擊聯合國，一九五六年時選用經濟施壓力要英法聯軍從埃及撤退，與及不滿聯合國力使阿爾及利亞獨立。

在英國，最低限度是保守黨的右翼對聯合國的殖民主政策，表示遺憾。同時對聯合國的多數決定，即是白種人「佛佔」必須撤退，但是倫敦是反對喀省退出，及服從聯合國的多數決定，即是白種人「[illegible]」必須撤退，但是倫敦是反對用武的。

有些美國的評論，尚不止於此。他們指責聯合國故意鎮壓喀省的反共政府，而同時又似乎要安撫由蘇俄及阿拉伯的聯合共和國所說的在東方省的崩潰運動。這個運動的首領是吉桑加。

除了這些具體的批評之外，還有些更基本的指責。他們說：聯合國已操在亞非集團手中（在其一〇四票中，佔五十一票），並且正成為反殖民主運動論調的演講場。在其最近的演詞中，荷姆伯爵指責「此國際機構已有『雙重標準』的行為，其最近反殖民地的議決案表現出此機構完全不負責任。」

對於這些批評，聯合國的其他會員，甚少公開的反應，最熱心支持聯合國的加拿大及斯干的那維亞國家，審慎保証購買「公價」來表示他們的意見。他們又發動說服亞非國家，在道義上支持這些公債。

新近獨立的亞洲及非洲國家，對於這類批評聯合國的意見，最為不滿。他們認為他們的投票力量，已使聯合國的性質有了基本的改變。他們認為聯合國因而更好了。這些新近脫離殖民地身份的會員國，是決心要迅速消除殖民地主義的殘存遺跡的。

聯合國憲章的五十一名原始簽訂國家的代表，一部份是站在亞非集團與此集團的對頭的中央。這些國家，在多個問題上，尤其是在剛果問題上，意見是分裂的。他們不否認「不負責任」一那類指責，但他們也相信，只要在聯合國多幾年，實際的工作經驗將對這些新會員國有冷靜的效果。

從甘迺迪總統決定購買二億美元的公價的一半這事，顯見美國政府，非但不同意那些批評，抑且相信聯合國維持和平是有無倫比的。

署理秘書長宇丹，比其前任哈瑪紹更重視對全球公衆輿論聯合國政策的必須性，預期他會為聯合國辯護，答覆那些批評。

最後的分析，事實將是對批評唯一有效的答覆。如果聯合國，能在剛果問題上找到一個合理地令人滿意的解決方案，及能避致一些途徑以和緩其財政危機（照目前形勢看，這是可能的），它就可以阻倒那些批評它的人，及在解決國際爭端方面，擔任更有價值的角色，幹得比過去兩三年更好。

（尹定）

署理聯合國秘書長 佛教徒宇丹生活平淡

亞非人的崛興，不懂得怎樣讚他的姓，但是，一九四七年，怎樣大的影響力量，最近在聯合國大會第三十八屆的秘書長的表現是，最近在聯合國大會第三十八屆的秘書長的選舉。韓瑪紹逝世，突然的變成很明顯，聯合國，作為一個轄體，再不能接受一個「人」之。就是這一點，人們的視線集中於緬甸大使宇丹，他是沒有人不認識的一個人。自一九五七年以來，已在聯合國週圍面孔，自一九五七年以來，已在聯合國週圍被看得見，但是，只因他不欲出風頭，以致美國大使甚至

不懂得怎樣讚他的姓，一九四七年，宇丹的名。那些認識宇丹的人，都敬重他是一個真正中立分子。對何牙利事件說出反對蘇俄的話，而對古巴事件說出反對美國的話。

一夕之間，每一個新聞記者都想見宇丹。個人記者們開始搜尋這些事實：他是一九〇九年在仰光附近的班丹納出生的，他攻讀仰光大學，與後來成為了緬甸總理的宇努是好友。新聞記者，光各報投稿，有時也投稿倫敦泰晤士報。

宇努請他的老同學主理政府新聞部。一九五七年，宇丹代表緬甸出席聯合國。他對聯合國沒有不同敵，所以蘇俄和美國終於同意由他繼和秘書長，美國大使史帝文生將軍主持的一個時期，美國大使史帝文生將軍主持的會議

在本質上，宇丹於十一月三日從緬甸代表團選進聯合國大廈第三十八層秘書長官邸後，沒有作什麼更改。坐在韓瑪紹的辦公桌上，從他的瑞典辦公桌上，他下令所有的辦公和秘書處職員的職位，不更改。剛果的手續都不更改，所以由他的作戰行動仍由印度的李克將軍主持。

宇丹就任秘書長後，私生活沒有什麼改變。他仍然每日七時半起床，住的仍然是晏克斯頓外的十一間房間的一座二層樓，那是他的「江濱公寓」。他在所選的一間黑色衣服，宇丹與他的夫人穿着一套樸素的服飾陶氏和他的女兒已婚的女兒，她已二十二歲，名叫是梅英非常普通的白瓷器。他的兒子，仍在仰光。約九時三十分，一部聯合國的大汽車來接他，在喀坦加的戰事將大學上課去。

中午，宇丹會在他的辦公室，直至午夜通常他都及時回家吃晚飯（他喜歡吃過晚飯後，宇丹喜歡看書，何一個人讀過近來在他所選的「在列寧、史達林、毛澤東」西方」，他的朋友最近的看電視的拳擊和摔角。（四）

蘇俄大間諜之一，駐古巴大使庫特里瓦夫西夫。

國際剪影

美進一步參加越南反共戰爭

駛直升機和飛機，由美國人駕駛的直升機降落台。

一切搜帶武器的美國人，雖然已准命在自衛時得開火，然而在運用當面降落隊是否與事實行參加一個射擊戰爭的第一個美國部隊單位，是比從前更進一步的增加。

在第一階段，美國人祇充當顧問；在第二階段，美國人也祇用直升機幫忙運輸武器來運送南越的戰鬥部隊。

現在美國已參與（直接地和間接地）南越反共戰爭的每一方面，美國人在戰術和交通上與南越人合作。美國人教授南越人怎樣跳傘，怎樣駕駛直升機和飛機，現在美國人駕駛的開路機。建築重要公路和直升機降落台。

在雨中訓練南越軍士。這不是容易的事。越共依賴是一個兇悍和狡猾的敵人。有一次，有美國人六〇名，南越軍四五〇名，和直升機一五架，被派遣出來圍攻共黨游擊隊一三〇名。在戰鬥結束之後，越共被殺死了二名，被俘了三名，其餘的溜走了。

很多其他問題。

然而，雖有這些缺點，美國所作的大努力，已開始收小效了。南越陸軍的士氣比前高。突擊隊特別比前重銳。直升機救援時間減少至十七秒鐘，即被時間（在炮火下）減少至九秒鐘。在幾個月前，突擊隊要在接到陸軍求救之後二小時才能到達。現在祇消二十分鐘就可以起飛了。

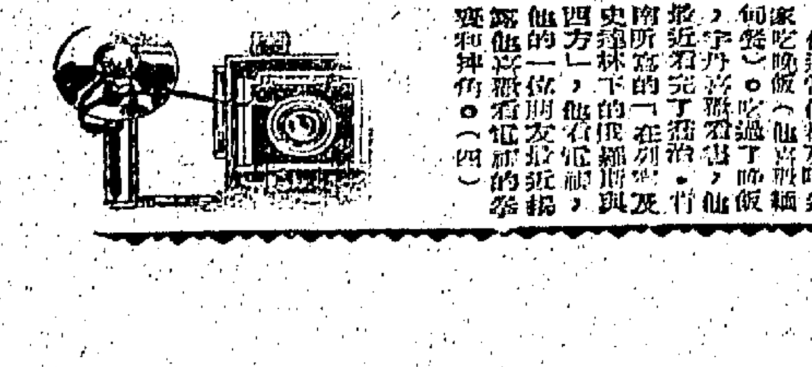
這一切，意味着南越陸軍團的更加有效。但對付敵人的共黨，美國人更大的效果。

然而，南越的共產黨已不復是不能消除的。有些人以爲阻止共黨再佔土地的，並且已經有所施爲了。

現在雙方的作戰手段都有限度的。沒有一方用飛機轟炸對方。有組織的共軍還沒有把越南人捲入戰爭。這戰爭已經熟了，可是美國和共黨都似乎不欲擴展。

美國的目的是，使共黨消滅實在美國人員不參加戰爭。一個較大規模的戰爭在南越發生。然而，美國絕不會像以前美國在南越那樣有幾個軍團的服役。他們的主要工作是熟習南越的地形和作戰間題，然後把回沖繩島或美國海上通訊網的防衛。

一高級美國軍官評論美國在南越加強軍備一事說：「南越在六個月後能可發生另一轉機。決定之權操諸共黨。」（下）



各地通訊

泰首都發生空前大火
毀商店民房數千間
受災者四千餘戶災民一萬五千
估計財物損失在三千萬銖以上

【本報曼谷航訊】泰首都二十日下午又發生一場大火，初步估計，焚毀大小房屋店舖三千餘棟，受災商民四千餘至五千戶，災民一萬五千人以上；災區面積超過二十「萊」（泰國面積單位，每一「萊」約合一英畝弱）。該損失財物至少在三千萬銖以上。是繼去月廿一日下午二時卅分，挽喃曼路納挽喃巷發生本年第一次大火，燃燒達三小時之久，焚毀房屋千餘棟，造成災民五六千名，災區面積廣達十七「萊」後的另一次大火，前後距離時間剛好是整整一個月，可謂巧合之至。

二十日下午四時四十五分，挽喃曼路廊民綠地區正興街巷發生大火的火場，是在正興街口是第二巷中段咬雞巷，是處距離挽喃曼大馬路約二百公尺。當火警發生後不久，中央警察第一區和勵警官乃比塞警少尉接到居民以電話報案後，忙發電話通知消防站，及據情呈報上峯。

發火現場，因屬木屋林立的平民住宅區，因此一經着火，焚燒甚速，居民紛紛搶取財物逃避，但因觀火閒人湧至現場，故此片刻間，該巷已擠滿人潮，災民搶取財物逃出，觀火閒人即湧近火場，致一時秩序極爲紊亂。

數分鐘後，各消防站救火車卅輛接踵馳至火場，但因起火地點是在巷內深處，兼且該條巷內擠滿人潮，巷狹人多，救火車未能順利直達火場，須接駁長水喉救火，惜又逢水源不足，故未能即將烈火撲熄，古舊木屋，一經着火，迅速燃燒，一間間遭烈火吞噬，消防隊員及童子軍雖奮勇截住火路，但仍不濟事。蓋火勢四處伸展，救火工作，極感困難，災區逐漸擴大，烈火燒至灰路仔巷萊勒第二巷，並繼續蔓延至附近各街道。

此場大火，據警方初步估計，災區廣達二十餘「萊」，焚毀民房住宅及商店約三千餘間（約四千餘戶），災民約共一萬五千名左右，財物及藥物損失約值泰幣三千餘萬銖，較去月納挽喃巷大火之損失約多一倍以上。

大火焚燒四小時
僑領鄭午樓住宅亦遭波及
災區內七座齋堂焚去其六

這一場大火燃燒至廿日晚八時半才被撲熄，計焚燒達三小時又四十五分之久，灰路仔巷萊勒巷內木屋，幾全部付諸一炬，火在距灰路仔消防站不遠處熄滅。挽喃曼路方面，自正興街街口朝左方面，計有齋堂無限公司、美新電鍍、飛興齋遭焚毀，火止於陳仁和僑居處。自正興街街口朝右方面，門牌四八二之三，門牌四八四，門牌四八六至四八八號，金輝貿易公司，泰成發，美隆，聯發，萬濟堂，鄭勵泰，新萬木器，美潮，泰興盛等商店均被焚毀。另有五家商店及在拍抛猜路三角頭之源利興當店等外，沿拍抛猜路旁僑領鄭午樓先生住宅，和泗發酒廠二三樓，聯勝號二三樓，皆遭波及。災區內，共有齋堂七座，據警方紀錄，共被焚毀六座，僅存心堂倖免。至於起火地點，警方查悉是在一所二層樓大木屋中，故將住在該屋的老僑婦蔡亞寶（七十二歲）拘捕，押歸警署偵訊。

據蔡亞寶向警長敘述稱：她所居住之屋，是二層樓大木屋，此間屋共住有十家人，計樓下住有七家人，惟此七家人是誰，她尚知之不詳；至於樓上，則共住三家，計有她自己的一家，和賣雞鴨之林木興及製雞毛掃之黃八榮兩家。火警發生前，下午四時，她生火煮飯，迨吃飽後已是下午四時四十五分，當時她擬至距離居處約十公尺遠的水井中抽水沖洗廁所，故將房門下鎖，當她將下樓時，曾經過林木森的房間，當時見到林木森之妻正在房裏熨衣服，彼所用的熨斗是炭熨斗，當時曾見到她開電風扇吹着熨斗裏的炭，但她剛步至樓下，這間有人大呼失火，她抬頭看時，則見到樓上已着火，及至她奔上樓，烈火正焚燒着板壁及天花板，惟她因年邁，並且火勢猛烈，爲活命計，不敢再留連於樓上，忙逃下樓，至於火是如何發起？她則不得而知云。

據傳失火原因 係熨斗所引起

根據蔡亞寶的供詞，木森之房間，可能是乃唯夫婦少投擱測，因以電風扇吹着熨斗，這次大火是起於林木森房中的火炭，致使火屑飛揚，觸及惹火物而釀成火警，終於迅速蔓延而釀成巨災。

目前，被警方扣押的僅有年逾古稀的老婦蔡亞寶，至於其他同居的人，迄尚在警方偵緝中，至於起火處及起火眞相，迄仍在警廳刑事偵緝局專家偵驗中。

這所火災災民除有親友者搬往親友之家暫住外，除者是臨時搬往越天成街拉徧佛寺及越貼吉徧佛寺棲身。

大火燃燒時，消防隊員及童子軍因奮勇救火，致有八名負傷，被昇進中央醫院療治。

又悉：當災民正忙於搶取財物逃災之際，竊賊乘機大事活動，趁機竊物，但難逃避者耳目，警方在火場……

台北市民歡樂度元宵

【台北通訊】

△台北市今年的元宵，似乎比往年熱鬧。雖無與燈大遊行，但民間舞龍、舞獅、抬支蹺等鬧元宵的遊樂活動，以及燈謎、猜地方戲、花燈比賽等，可謂極一時之盛。使整個台北市爲之歡騰，男女老幼，皆以輕鬆愉快的心情，度過此一佳節。

△舞龍、抬支蹺等民間臨時組成的團體，少則一、二十人，多則三、四十人，多在週前即加緊排練，至上元節那晚，個個以生龍活虎的姿態，出現大街上，炫耀他們的妙技，表現他們的勇敢與合作。

△這些大鬧元宵的團體，多出現於商店密集的延平北路、南京西路、迪化街、萬華龍山寺、霞山宮、祖師廟一帶，他們所到之處，無不吸引萬千民衆圍觀，爲之擠塞。只聽到一連串百雷般的鞭炮聲，眼前也只見一片鞭炮的烟霧，路上也積成了一層鞭炮屑。

△長安西路有一家鞭炮店，老闆親自在二樓窗口燃放鞭炮，直至午夜，未曾間斷，一夜之間，放了一百多斤的鞭炮。

△民衆向抬支蹺爺的小伙子們投擲鞭炮，多喜歡在二樓或三樓窗口點燃，鞭炮點着後，即向赤裸的「好漢」們身上猛擲，鞭炮一束一束的投中目標，在赤裸的背上爆炸。

△投中鞭炮的人，樂不可支，被投炸的也毫不在乎，可謂「兩歡」。實際上挺身表演的小伙子，有的身上預先擦好防燙的皮膚油或藥，而且往往有數人輪流表演，一個人通常在表演幾處後，即找伙伴接替。但均傷皮膚，總是免不了的。

△市區六所寺廟的花燈展覽，元宵那晚進入最高潮。一時百燈齊明，在廟殿宮交相輝映，更有擠到神像前點香叩拜的無數善男信女，與爭看花燈奧妙的老少民衆，把整個廟宇幾乎都給擠垮了。

△花燈最多，觀衆最多的是萬華霞山宮，由於宮前馬路狹窄，在宮外周圍三百公尺以內，都擠得水洩不通。一夜觀衆，估計達五萬人以上。龍山寺也很擠，去時穿大衣的，被擠得汗流浹背，大衣、上衣都不得不脫下來。

△爲使外賓欣賞我國固有的上元花燈，台北市政府日前曾發出千餘請柬，邀請招待駐軍、各國使節及美軍顧問團人員及眷屬，參觀霞山宮的花燈，與市民同樂。但警二分局經慎重研究結果，認爲該廟附近無停車場，交通擁擠，易起紊亂，故而只得作罷，改爲自由參觀。

△昨晚到各廟欣賞花燈的外國人，爲數甚多，他們對精緻、美麗的花燈，都很感興趣。對不常見的「抬支蹺爺」這玩意兒，更覺得新奇、好玩。

△本省人中，有的叫元宵爲「小過年」，重視一如除夕、元旦。是日又殺雞鴨，備齊肉酒果，通常傍晚先祭拜土地公，再拜祖先，拜「地基主」，拜後燃放鞭炮，炮，與元旦無異。

△今年的花燈，銷路還不錯，價錢也相當便宜。惟前幾天叫價稍高，至前天仍高，到了元宵節那天，尤其是傍晚，價錢大跌，原來一票賣元、六十元的哈巴狗燈，竟跌到三十元左右。

△日落西山後，兒童們趕緊吃完飯，點燃花燈，人手一盞，提的、拖的，在大街小巷「遊行」爲樂，在他們天眞、可愛的歡笑聲中，他們的花燈，給處處帶來一片歡樂的「光明」，通電線桿上的路燈，都爲之「失色」。

△外國人到街上爲小孩選購花燈的，爲數不少，而且買的也多。賣燈老闆笑逐顏開，短短幾天之內，有些店家，所有的花燈都賣光了。

△市立圖書館金門街總館，是晚舉辦燈謎晚會，觀衆數千，龍山區公所前、南門市場前等處，也有燈謎，觀衆踴躍。唯有燈謎，是沒有兒童的「節目」，大人，尤其是老年人，看得津津有味。

△是晚市區所燃放的鞭炮，爲較春節期間所放鞭炮爲多。據估計最少在二十噸以上。

△花燈、鞭炮、燈謎、遊行、拜拜、宴飲、遊街、看戲、玩樂，將台北市的元宵夜，變成爲快樂的不夜城，把今年春節結尾的此一佳日，在一片歡樂聲中送走了。

大陸各林區伐木工人
到處丟棄好木材
「人民日報」謂係破壞行爲

【中央社訊】二月十一日的中共「人民日報」說：「據內蒙古大興安嶺林區根河林業局調查，全局在過去三年採伐過的三萬多公頃伐區中，有一萬多公頃集材不徹底，每公頃遺棄下的木材有四到五立方米（公尺，下同此）。諸一九六一年從山中撿回丟棄的木材，就有二萬二千六百多立方米，估全局木材總產量百分之十四。這批丟在山上的大批木材，如果不及時弄下來，便將腐朽浪費。」

該報又說：「據大興安嶺林業管理局一位工程師估算，大興安嶺林區十七個主伐林業局，如果把最近幾年遺留和丟失在山場的木材全部撿拾回來，至少有數十萬立方米，相當于數千公頃成熟林的出材量。」

該報又說：「工人不按照要求的方法取得這些本該取得的新造林，而在大興安嶺要用更多的此木材，需要在數千公頃林地上培育八十年到一百年。」

「人民日報」指出：林業工人之丟棄不材，是一個非常普遍的現象，在東北伐區中的情況也甚爲嚴重。如吉林省各林區，僅在一九六一年下半年，就在運材道旁撿回丟棄木材廿五萬立方米。又如黑龍江省牡丹江林區伐倒而未造材和用和丟失在山上的木材，就有很多。平均採伐一公頃，就浪費十九點三立方米木材，約佔當地兩年來每公頃平均出材量的百分之十四。」

該報又說：「工人不僅丟棄而已，還任意浪費。一般而論，每一林業工人，每年平均燒掉大材、好材五立方米左右，以一個林場有一千名職工和家屬來計，一年就要燒掉五千立方米木材。」

大陸各林區大量丟棄木材的原因，據「人民日報」透露，主要係由于林場管理制度不健全，領導幹部不負責任和工人情緒消極所造成。

由滬遷桂小工廠
兩年來迄無發展

【本報訊】中共爲了解決廣西省日用品供應的困難，於兩年前將上海一批小型的輕工業、化學工業的工廠，遷到廣西，被設置在南寧、柳州、桂林、梧州四地。但由于設備簡陋，它仍大部份……

據悉：由上海遷到廣西的小型工廠，計包括有「大中華鋼精廠」、「桂林鎖廠」（它的前身是上海一個非常小作坊）、「南寧××製藥廠」、「協興祥內衣廠」、「萬里機器染織廠」等。中共最初的打算，是希望這批工廠到廣西以後，可以使工廠更接近原料產地和消費地區，就地取材，就地銷售，達到生產發展比較快速的目的。

但是，事實的發展，距離中共最初的想法相差太遠。首先，中共已遷的工廠，已破爛不堪，技術力量更加不足；拆遷以後，打了一個很大的折扣，根本起不了什麼作用；其次，廣西省兩年來連續遭受嚴重的自然災害侵襲，原料供應缺乏，除了工廠不能……得不到充分……，造成不少小型工廠，並未發揮應有的作用。反而越來越陷於緊張程度，越陷越深，今并未減輕。

大陸各地倉庫
頻頻發生火警

【本報訊】中共最近在大陸各省以「愛民月」爲名，派「公安」人員加強對人民羣衆的監視檢查，並防範反共分子有乘機破壞及縱火事件的發生。

據中共消息，各地「公安」人員，在所謂「愛民月運動」中，展開擾民，鑽騷人民的活動，消息中引述陝西省銅川市紅旗街和五一路兩個「公安派出所」辦理的經過情形稱，該兩派出所，先後召集了一萬多名居民，舉行「羣衆作所謂「公安」報告」，要求羣衆「提高革命警惕性」，和「積極協助公安工作」。此外，並組織了「積極分子」組成「安全檢查組」，對倉庫、貨場、住所等進行所謂「安全檢查」。

專門實學 最新療法
無痛脫痔七天斷根
痔瘻方法甚多，但能徹底根治無痛無苦者，本醫師積年臨床經驗所得，獨創無痛脫痔法，保證七天內脫落，永不復發，照常工作，凡有怕痛忌醫患者，一試即知不謬。（有照片醫案，歡迎參閱）
絕對無痛 七天脫落 徹底斷根
痔科 中醫
毛文福 診所
診症時間：每日由上午十時至下午四時 星期日上午診症
外埠通訊配藥同效

譽滿港九 汝知我知
識得梁藻衡包汝無風濕痛症
風濕劇烈痛苦藥到即除卅年經驗一服見功專醫手脚軟痺，不良於行關節腫痛類症筋骨手不能舉立見留證保斷根永不復發
診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話五七三六七
診症時間 上午九時至十二時 下午一時至九時

白蝕
白蝕而來已證明白蝕絕對可治 一劑見效 四年來 白癜風

偽非成績優異，怎得醫院採用，祇此一家，端請智者，當知所選擇矣。
白蝕患者，忠告白蝕患者……

歐威廉
前上海大馬路大和大樓老牌白蝕專家甲灰手聖
最牌老子 最享譽早 最經驗多 最成績好 最信用著 最收費廉
半費七天 止日八廿
外埠患者 可函詢

鵝掌風

灰甲 香港手

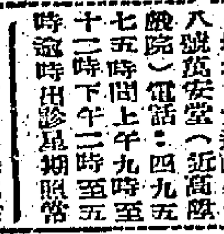
利成
大角咀 杉樹街37至45號 大角咀全街39號 買即住分期付款
深水埗 長沙灣道128至130號一梯兩戶
又青山道261至263號近新舞台 三萬餘元起
上海街 近官涌街市 45號六樓大單邊
旺角碧街 安樂園大廈503室
九龍彌敦道三二三號E二樓 電話：六四九九五 六〇三八五
香港西環 德輔道西99至101號 地下連閣 樓上五大廳房
油麻地區 廟街157至159號 地下連閣仔 樓上四大廳房

東紫樓 分層出售
章記
中區大廈 瑞士大樓
太祥大樓
大興企業有限公司 九五年期 樓
工商日報分類廣告 每段小字四十個 大字四個 每天二元 效力大 收費廉 銷數廣 上期收費 不折不扣

中央樓 中央建業有限公司

單邊唐樓 準期完成
志盛公司
廣大輝錦 $39000
灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

出售 二樓招租 大閣招租 分層出租 二樓租賃 出頂 遺失 遺失聲明 徵求 徵購火轆 尋人 何長輝君 聲明啓事 啓事
招生 教授姿相 機械繪圖 免費英文 補習 某中文小學聘主任 請女職員 聘簿記員 招請什工 聘女教師 參考國文 司機求職
朱廣蘭 酒煙藥茶生油食品 鱷魚肉 雪白牌 錄音膠帶 萬能角鋼 黃佑安 英國唱機 黃金言 鴻昌公司 梁鳳鳴 婦科

久咳 哮喘 葉柏衡 痔瘍 李瑞英 上海名醫何華興 鍼灸 余日初 外皮 雜症 痔瘍 痾血

鼻兒通
白蝕脫髮 專治狐臭 立單保證永不復發 梁福 胃病 尿病 外皮 許彬 婦科 特效藥 潘柏

哮喘 風濕 痔瘡良醫 妙儀 痔 痾血立止 靜林氏 腦

謀殺黃應求案証供透露
黃應求死時雙手可能反縛
馬廣燦被捕曾欲襲擊探員
史格勒警司開始供述辦理本案情形
首次被告曾先後帶引往淺水灣掘屍

【本報訊】謀殺黃應求案昨第三天，在高院審訊，高院第二法庭仍然是日滿座，昨天出庭作証的控方証人共六人，警方高級法醫彭定祥，於作供時同意了主控的說法，認為照屍骨的位置來看，死者可能被反綁雙手。彭醫官雖然對致死原因未作肯定，但同意主控的說法，如果斷裂的肋骨刺入胸腔，傷及肺部，可以致死，即使不致死，也可能使人失去知覺，以致在被活埋時失却抵抗能力。梁永𣲖大律師對攝影技術問題，和兩個唷牙間的距離問題盤問甚詳。兩名交通警員的口供中，說出當日第一被告和另一男子在龍翔道橋頭合力毆擊另一男子的經過。在辯方的大律師盤問中，三九〇七號警員否認曾掌摑第一被告嘴吧。偵緝帮辦卡利的供詞中，說出在福佬村道五十四號地下拘捕第三被告馬廣燦時的經過，並供稱馬從床位暗格躍出時，曾向他襲擊。（昨日上午審訊情形，請參閱第六頁）

在龍翔道打架 李渭被拘

下午二時卅五分開庭，先由指發龍翔道口打架事件之另一名交通警察李維正作供，辯方大律師梁永𣲖於盤問該証人時，指出第一被告被帶返淺水埗警署時，曾被証人不問情由掌摑數記，証人對此矢口否認。李維正作供時稱：他是九龍交通總部第三九〇七號警員，去年十二月十日亦在該部服務。當日上午，與二八四四號交通警目李世浩在龍翔道與大埔道交界處當值，約於中午十二時十分左右，聽見頭頂之橋上傳來數聲男子用廣東話高呼救命聲，我與警目走至空地那上橋頂，見兩名中國男子將一個中國男子按在地下毆打，我與警目加以喝止：「喂，你地唔好打交！」並跟蹤走上斜坡，兩名中國男子離去，被打之男子站起，並向我們站立處跑下，我將他扶住，並叫：「你地唔好打交，落嚟！」其中一打人之男子走下來，警目將他扶住，另一男子即在另一路邊失踪，走下來的男子（打人的）即為第一被告李渭，當時第一被告曾說：「佢欠我錢，所以我打佢。」警目用小型私家客車將之帶返警署，當時警目曾和他糾纏，我見狀即在另一小型私家客車下來，協助警目制止第一被告，最後我和警目將第一被告帶返警署。到警署時另一男子已在。

証人供述至此，李美度士問：當你們到警署時，被打之男子已先你們而至。當目向當值警官報告此事？答：是。

問：他到警署，並無任何警員陪同？答：初時本由我陪，後來沒有陪。

問：你見第一被告和警目糾纏，上前協助，所以沒陪那男子？答：是。

法官問：據你所知，那男子並無警員陪返警署？答：是。

辯方大律師梁永𣲖對此証人作如下之盤問：

問：另一男子到警署，是由小型私家客車跟車陪同？答：是。

問：你曾吩咐「跟車」將他帶返警署？答：是。

問：你和警目返警署時，「跟車」在嗎？答：不在。

問：你在警署時，曾不問情由，掌摑第一被告數記？答：無。

李維正作供畢，續由林德強作供稱：他是駐守淺水埗警署帮辦，去年十二月十日亦在職，並由上午七時至下午三時任報案室當值警官。當日十二時十五分後，二八四四號警目帶同一中國男子返警署，警目並向他有所報告，那男子即為第一被告李渭，是因一宗龍翔道打架事件而被帶返警署，他曾下令將第一被告放入拘留擺，因為他不斷阻碍他的調查工作。他後來將第一被告交給偵緝帮辦烈特保管，並將他帶走。

証人供述完畢後，梁永𣲖大律師盤問證人：

問：第一被告不是烈特帮辦帶走，而是由一姓梁的探人帶走？答：不是。

問：你並沒有見烈特將他帶上樓。答：無。

法官問：誰帶他上樓？答：不知。

問：為什麽帶上樓？答：繼續調查，因偵緝室在樓上。

另一證人為高級探目鄧雲，他作供稱：現駐守九龍總部偵緝處，去年十二月十一日亦在職，當天下午九時左右，和一隊警員前往大坑東F座三樓五五六號，在房中見第二被告何來保，表露身份後，說明要拘捕他，並加以警誡。第二被告表示明白警誡詞，並說：「番去差館同你帮辦講。」我帶他返九龍警察總部，不久史格勒警司來到，我將他交給史警司，當時約為晚間九時五十分。

梁永𣲖大律師對此證人未加盤問。

馬廣燦被捕時 從床上暗格跳出
發現數張紙寫有字跡

另一証人為九龍總部偵緝帮辦卡利，據稱：去年十二月十三日下午三時四十五分，與一隊警員前往福佬村道五十四號地下，我走入屋內，見兩名穿制服警員持槍在內，我檢視通房門，發現已下鎖，我與另一警官將門打開，走入房內，我叫穿制服警員在門外看守，我在房內搜查，將床上一些物件移開時，忽見第三被告馬廣燦從床後暗格跳出，並向我襲擊，我捉住他，另一警官也上前協助，我將他的手反綁，我在暗格內發現十張紙張，二枝鉛筆，有數張紙上有字跡。我將第三被告帶返九龍城警署，當時大約為下午四時，我再將第三被告帶返九龍警察總部。在車上，他並未與我談話，約於五時十五分到總部，我將第三被告和紙張鉛筆交給史格勒警司。

梁永𣲖大律師盤問証人：第三被告並未襲擊你？答：有。

問：他想衝門而出，你加以攔阻，兩人同時跌落地上？答：不是。

警方反黑組警司史格勒繼續出庭作供，據稱：一九六一年三月九日，彼從李斯德帮辦手上收到一個紙盒，內有一張點皮紙，盒內裝有派克牌水筆、該車保險單據、鎖匙扣、日記簿等物件。彼自收到該等物件之後，即予慎重保管，直至本案在初庭偵訊時呈堂作証。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，天色晴朗，晨早有煙霞，氣候溫暖而潮濕。昨日最高氣溫為華氏七一‧八度，最低五九‧九度。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表六十二度。

高潮：上午五時十六分 下午四時四十三分

低潮：上午十一時廿四分 下午十一時零二分

史格勒警司供述
由被告人帶引 漏夜出發掘屍

一九六一年十二月十日午間，彼接獲一個電話，經簡單之談話後，彼率同李洛夫帮辦前往深水埗警署，抵步的時間，是午後二時四十分，在警署內會見本案第一被告李渭，同日晚上十時，彼由第一被告帶領，率同李洛夫帮辦與及若干警方人員，分乘車輛，前往元朗，在元朗區禮秀村內，進行若干工作，直至翌日清晨零時卅分，方始動程返回深水埗警署，抵達深水埗警署時為清晨一時卅分，彼稍後下令扣留第一被告。

十二月十一日晚上八時四十五分，彼在辦公室內，接聽一個電話，在接聽電話之後，彼率同若干探員即前往九龍警察總部，在總部之刑事偵查室內，會見本案之第二被告，當時除第二被告之外，該總部之高級探目鄧雲亦在場。經過個別談話之後，彼即將第二被告帶返香港警察總部，時為晚上十一時許，彼返抵香港警察總部之後，即安排傳譯員與若干事項，於午夜時分，經過鄭湛英傳譯員之傳譯，與第二被告談話。彼對第二被告說：「我現在進行偵查一宗案件，該宗案件係涉及黃應求失踪問題，我思疑你（指第二被告）對這件案件有關，我同時有理由相信，黃應求經已死亡，你是否知道黃應求被埋之處？」証人又說，當彼向被告談話之前，經已經過做誡手續。第二被告在聆聽之後，保持沉默，彼繼續向第二被告說：「你是否願意帶我地去掘黃應求被埋的地方？」第二被告考慮之後，結果願意帶引彼等前往，第二被告說：「好喇！」

証人在答覆主控官里霸時并向法庭透露：彼係在一九六一年十二月十日開始接辦本案，在彼接辦之前，并未對本案有任何意見，對於黃應求之生與死問題，警方經常接到若干不可靠之情報。

證人繼續說：在第二被告答應帶引彼等前往黃應求埋屍之處後，彼即下令準備交通、工具與及一切燈光，全隊警方人員於清晨（即十二日）一時出發，第二被告當時被安排在彼之車輛上，彼自己坐在司機旁邊，第二被告與李洛夫帮辦則坐於車後。警方當時係照從第二被告之指示，直向淺水灣方面前進，迨至淺水灣道接近一電箱時，第二被告即表示地點經已接近，彼即着令停車，當彼等落車之後，第二被告即橫過馬路，在路邊以手指向山下說：「佢地係落去嗰度。」彼等即依照第二被告之帶引，向山下行去，該處有一水渠，附近小樹與野草叢生，但直至清晨四時，仍未有任何發現，彼以進展困難，遂下令收隊，以時間關係，彼將第二被告帶返銅鑼灣警署，暫予寄押，自此次出動之後，彼有理由相信第二被告係知道黃應求屍體被埋之處。

十二月十二日上午十時，在警察總部彼之辦公室內，目睹第二被告與警察總部之鄭湛英帮辦會談，當時鄭湛英亦在場。彼親自見到第二被告寫有若干中國文字在若干紙張上，彼當時並未發言，第二被告寫好之後，彼並曾在該紙張上簽字。第二被告隨即被帶出彼之辦公室。而第一被告於稍後即被帶入彼之辦公室，鄭湛英帮辦即照樣與第一被告談話，第一被告亦在一紙張上寫有若干中國文字，彼亦有在第一被告寫有中國文字之紙張上簽字證明。

同日午間，彼通過傳譯員鄭湛英之傳譯，與第一被告會談，彼對第一被告說：「我現在進行調查一宗案件，該宗案件係涉及黃應求之失踪，同時思疑黃應求經已死亡，我並有理由相信你知道黃應求屍體被埋之處。」彼並向第一被告詢問是否願意帶引彼等前往找尋黃應求埋屍之所。第一被告在考慮頃刻之後說：「好喇，帶你哋去嗰度喇！」警方於是在第一被告帶引之下，於午後三時卅分，在警察總部出發，沿途向淺水灣方面前進，迨至到上一晚到過之一個電箱附近，停車之後，第一被告即向彼表示到達，第一被告即橫過馬路，指向山下一地點，並說：「係個度喇！」彼等即依照第一被告之指示，向山下行去，就在對上一晚第二被告所帶引之地點附近，警方進行發掘，但一丈，兩丈，都未有任何發現，而太陽經已下山，光線已漸趨暗淡，無法繼續進行，彼遂下令收隊，返回警察總部，經過詳細考慮之下，彼決定將第一、第二兩名被告落案。

下午七時廿分，在彼之辦公室內，彼通過傳譯員鄭湛英之傳譯，將本案第一被告落案，控以謀殺黃應求罪名。在落案之前，彼依照法例之規，向該被告施行做誡手續，被告在被做誡之後，表示明白，當時有關控罪向該被告宣讀，該被告於聆聽之後，曾經在控罪紙內寫有若干字句，在該被告寫好之後，彼之傳譯員并將該被告所寫之字句，讀與該被告聽，該被告聆聽之後，表示適合，並在該控罪紙內簽署，彼與傳譯員鄭湛英亦予簽署。

第一被告落案完畢後，彼並照樣將第二被告落案，控以同樣罪名，第二被告亦於該控罪紙上寫上字句，在聆聽之後，該被告表示適合，并在該控罪紙內簽署，彼與傳譯員鄭湛英亦予簽署。

証人作供至此，已屆午後五時許，該証人之口供，仍未完畢，押候今晨十時繼續訊。

大陸劇團逃港團員
辦理在港居留手續
船員七人因家人被困共區 昨已獲准隨船再駛回鷹窟

【本報訊】惠陽縣稔山區「田洋業餘劇團」（即鶴佬劇團正音班，俗稱為鶴佬戲大鼓班），自由惠陽縣平海區港口（即暗街）出海逃抵本港，因未經移民局許可擅自入境，被衛兵及大埔警署分別將男女劇員廿人及船員等十一人帶返警署，其中一人，係該劇員等居港之同鄉人，已查明非係引帶偷渡入境，已簽保釋放。該泊大埔元洲仔海面之大陸機動帆船，與船員蘇民等七名，因家人均在大陸，恐中共難為，要求政府准予駛返復命，政府准其所請，并發給糧食及回程燃油燃料等，該船船員等昨（廿一）日已駛離本港。關於被扣男女劇員廿人，已移交移民局發落。又據劇團代表何求耦：該批現居留本港親友家中男女劇員卅二人，已赴人事登記處請求發給身份証，已獲接受登記中。

柯求耦稱：外傳「田洋業餘劇團」係海陸豐潮劇團，非正式名稱係正音班，又名鶴佬戲大鼓班，由於該團師傅曾廣松係海豐縣人，口操海陸土話，故誤傳為海豐劇團。同時該正音班經常在海陸豐、陸豐及沿海各縣地方演出，海外華僑亦稱為海陸豐鶴佬戲云。

又據惠州同鄉何省息：目前該劇團團員等居港之親屬及惠州十屬惠陽、博羅、河源、龍川、紫金、新豐、連平、和平、海豐、陸豐各縣旅港團體及同鄉，已自動救濟彼等生活，并願設法安置，尋彼等尋求職業。據另一消息：這日有四五名自稱為某公會工作人員，分別前往慰勞及訪問該批劇員，並勸彼等暫不可接受自由祖國發給之救濟物品。其用意何在，殊耐人尋味云。（詠）

尤敏昨天赴日拍片

【本報訊】曾在欠債案中遞解作供數日之亞洲影后尤敏，昨日下午乘泛美航機離港赴東京開拍「香港之星」一片。該片係由電懋公司與東寶公司合作拍攝者，尤敏昨日對記者稱：此次係赴日本之北海道拍雪景，大約逗留十天然後返港。該片之男主角，係東寶小生寶田明。昨日到機場送行者有鍾啟文、黃也白、黃夢、許江、次男、馬力、鍾維廣，影星有王萊、羅維、劉恩甲、李芝安、劉小慧、張暖、雷震、吳家驤等多人。（杜）

左圖：昨日離港赴東京拍片之影后尤敏。（本報記者杜攝）

紐西蘭議員訪問蘇屋村
對樓宇設計甚感興趣

【本報訊】紐西蘭國會議員訪問團，於本月十九日飛抵本港，在留港期間，曾遍遊港九新界各地，昨日一行六人，由英聯邦國會協會香港分行義務秘書泉女、香港屋宇建設委員會主席傅瑞沙、總經理畢熙傑女士等陪同下，於上午十時許訪問九龍保安道蘇屋村屋租大廈。抵達時，由蘇屋村辦事處經理史杜若女士佇候歡迎，並引導各議員到茶花樓十樓至十三樓及綠柳樓十五樓觀看一遍，各議員對各樓宇之設計及住戶室內佈置，極感興趣，逗留約一小時。當經過蘇屋村上之旅遊時，畢熙傑女士曾對彼等指出，在雅麗珊郡主訪問蘇屋村時，該處曾有四千名之學生在此熱烈歡迎，六位議員於十一時卅五分始離去。在昨日蘇屋村訪問之六位議員名單為：屋宇部部長約翰田（國家黨）、馬遜（工黨）、亞九（工黨）、吳瑪彩（國家黨）、倫（國家黨）、京德（國家黨）。（銘）

天文台預測 今晨有濃霧

【本報訊】天文台逆料，今晨迷霧重霧鎖爐峯，港九海面，不難又陷入白茫茫霧中，惟午後霧漸消，天色好轉而回復晴朗，不脫反常天氣跡象。天文台預測未來廿四小時天色展望：霧，沿岸海面初時吹東風，風力三級，後轉東南風，風力二級，天色晴朗，霧氣瀰漫。

新聞人物張成 今晨再度自殺
去年曾偕女子服毒獲救

【本報訊】今晨零時三十分，西營盤瑞祥里二號四樓發生一男子服安眠藥自殺，中毒頗深，留院醫治。

這男子名張成，三十八歲，在去年十一月三日，他曾一度成為新聞人物，張被發現與一女子杜麗容（廿九歲）雙雙在沙田白金漢公寓擁抱服「拉柔」毒死，結果杜麗容中毒過深而死，張則獲救。案發後，張曾被警方檢控謀殺罪，在粉嶺裁判署開庭提堂，結果由律政司下不起訴處分。今晨張成竟一再自殺，據傳是與「愛情」有關云。（熙）

莫三鼻給總督 調任澳門總督

【澳門廿一日美聯社電】葡萄牙通訊社消息：來自里斯本之消息，馬濟時經已結束其職務，作為澳門總督，海外部已任命現任莫三鼻給（非洲）總督馬濟時為澳門總督。

業務政策

下面所列舉的是本公司的基本原則，這些基本原則是本公司一年復一年地遵循的：顧客的興趣必需放在最前面——本公司對客人服務，均不收取任何費用——本公司只按照紐約證券交易所規定標準收取佣金，或按照其它有實質所規定的辦法收取佣金——本公司對顧客樂意效勞，不論生意大小。本公司歡迎顧客詢問吾人之意見，吾人將交由研究部門予以解答，並不收費用——本公司職員和經理們均樂意隨時與所有顧客接觸，以備諮詢——如果本公司或本公司職員在某公司有所投資，本公司當將其投資程度，予以明白宣示，本公司並不容許任何一位職員或僱員利用自本公司之有關証券情報上面，謀取其個人的利益——當本公司擬將自有的一種證券出售時，本公司立刻公開宣佈本公司是該股票的所有人，是經紀人，還是代理人——當本公司公開發放新上市証券時，非至所有顧客都已買足，絕對不允許任何一位職員或僱員參加購買——本公司資本極爲充足，超過業務所需，足以顯示本公司財政狀況之良好——本公司發行一份週年報告，以此年報將本公司之業務財政狀況詳爲報告——本公司設備週全，行使有效而敏捷，足以保証本公司對所有訂單作精密與迅捷之處理——本公司深信大多數人擁有股票，實爲社會公衆之利益，因而積極推進股東知識之社會教育。

財政情況報告
（一九六一年十二月廿九日）

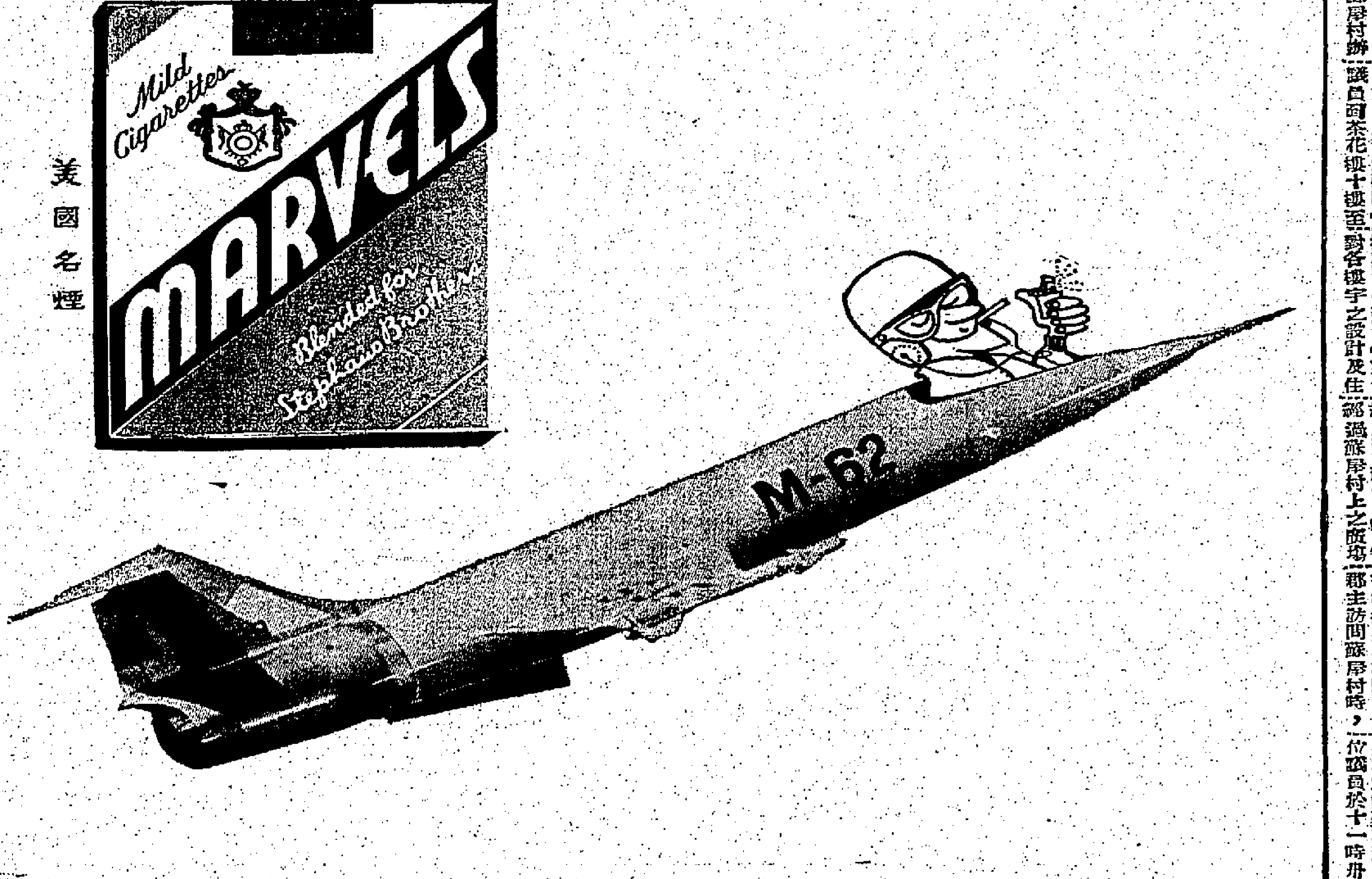
資產		負債	
流動資產：		流動負債：	
現金在銀行存款	U.S$23,088,878	銀行借款	U.S$275,597,400
現金在銀行，依照物品交易所法所持有聯邦及各州公債及交易所交換基金之存款	24,403,217	應付其他經紀及零沽商	85,574,469
應收款項（經紀及零沽商處）	27,988,161	應付予顧客——信用帳	227,833,736
應收款項（顧客處）—現金帳	42,318,628	現金帳項	18,192,077
按金帳項	645,140,032	保證按金帳項	18,227,058
物品貿易帳項	326,202	物品帳項	23,119,595
擁有證券（依市價）	12,510,940	未交付而已沽出之證券（依市價）	2,030,314
其他什項流動資產	11,973,349	應付股息及利息	939,155
		額外待遇及福利金	24,517,175
		其他額外支銷及應付帳（包括稅項）	29,792,314
流動資產合計	787,749,407	流動負債合計	705,823,293
其他資產：		資本及附屬公司債券	
交易所會員	1,596,266	應付附屬公司債券1968—69—70	$22,939,500
辦事處設備及裝置	4,731,648	股票資本及公積金	67,835,646　90,775,146
墊支費用及各種可領款項	2,521,118		
總計	U.S$796,598,439	總計	U.S$796,598,439

對顧客服務報告

作爲一位美國及加拿大主要證券交易所會員與「場外交易市場」主要代理人之一員，吾人之職務係經紀人和零售商以經營美國加拿大及各國證券，主要物品期貨合約的生意。在紐約證券交易所公衆買賣每日平均數字當中，本公司佔有百分之十三點六——本公司一四八個分支機構——十七個在美國以外——係由十二萬哩之私用電綫連接在一起。這些私用電綫，包括新式高速度直通電綫，以便迅速報告市價及傳遞消息，使海外聯絡和在美國本土一樣，交易迅速達成——本公司各機構擁有嚴格訓練之專家，彼等皆善於處理各種投資計劃，從百元，千元，以至百萬元者，彼等之工作並由擁有三百名的一個研究部門精心研究加以協助。吾人相信國際投資生意係一條來往的雙軌道路，因此，對美國投資者亦同樣供給海外股市情報，使彼等得到一如在美國及歐陸所得到的消息一樣——在解答各位投資之問題，本公司研究部門當能竭誠服務，不收費用，同時，各位並不必顧慮是顧客身份與否。本公司歡迎各位利用這個服務，並願向各位保證，對於各位之詢問當極度保守秘密。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL S.A.
301 SHELL HOUSE
24—28 QUEENS ROAD C HONG KONG
TEL 38480

美國美林證券公司
香港分行
香港大道中亞細亞行24—28號301室
電話：三八四八〇



力求上進之人仕

愛吸 孖寶 香煙

•煙寶人人讚好•煙味舉世馳名•

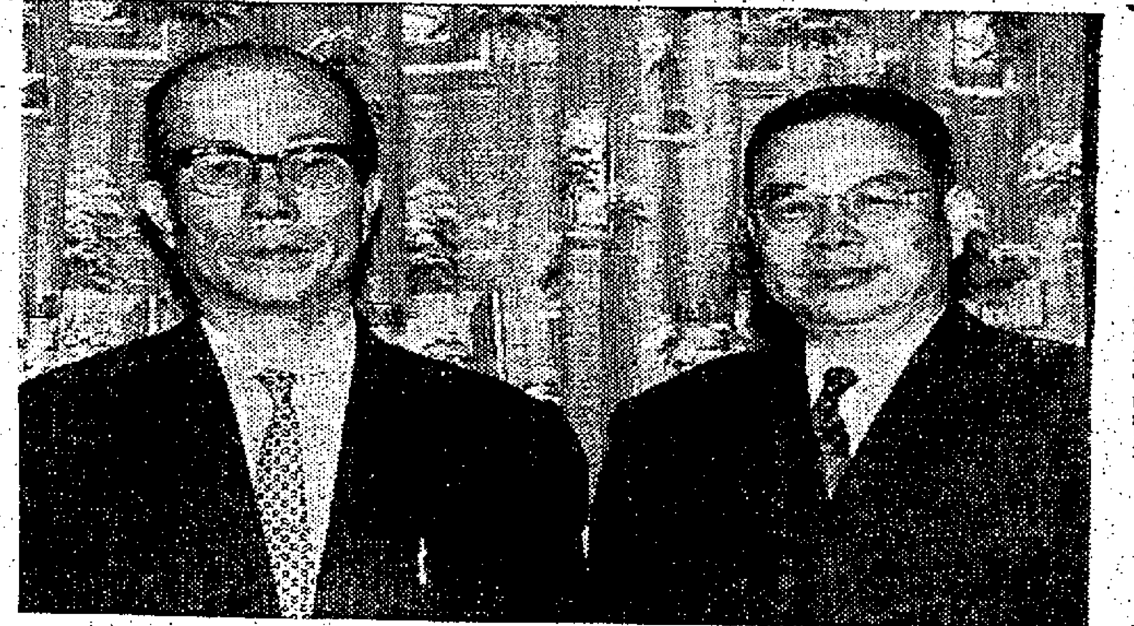
廿枝庄每包只售七毫

總代理陳漢深出入口商

警員被控圖刧殺人案
證人坭工曾牛供述
曾見被告懷槍入睡
警探拘捕時首被告曾糾纏

【新亞社】現役警員羅偉倫，涉嫌當值時携械失踪，繼又行刧及開槍殺傷警路人，此案昨日被控於九龍裁判署，第三天在九龍裁判署初級偵訊。仍未審畢，押候至本週六（廿四日）上午十時續訊，預料屆時可裁定表面證據是否成立。

證人坭工曾牛供稱：住牛頭角木屋，一月九日晚上十時半，彼與妻返家，抵家時見首被告及彼之母親在家，以前不認識首被告，據首被告稱乃梁轉好之友，與梁認識很久，母親謂首被告係梁轉好帶來住兩三日，當晚彼之妻替首被告倒水洗面，首被告留在家裡，曾謂兩三日將離去，彼等做朋友無所謂。當晚首被告與彼同床，在洗面時，曾見首被告有槍插在褲頭間，露出槍柄。



越經濟部長黃克誠過港
明天赴台出席
經濟合作會議

【本報訊】越南經濟部長黃克誠，昨日下午由西貢乘泛美航空公司班機抵港，他準備於明天前赴台北，與我國官方舉行每年一次之中越經濟合作會議。昨天本港越南領事及公民到機場迎接。

署名「飛虎黨」共勒索二萬五千元
向霍英東三母子打單
被告表面證據成立
候解高庭獲准以七千五百元保釋
另一涉嫌人霍金勝撤銷控告釋放

【新亞社】本港名人霍英東母子及霍伙根，於今年一月間，突接到三封打單信，其中有兩封署名「飛虎黨」，勒索港幣共二萬五千元，如不依照指定地點交款，則生命有危險，後霍氏持函往報警，油蔴地偵探部派人佈下羅網，將兩名霍氏兄弟拘捕，控以打單罪名。

注射預防霍亂針
已有四萬二千人
各區水上人家與當局頗爲合作

【本報訊】官方昨日發表稱：截至目前爲止，約已有四萬二千人經由政府流動注射隊接受預防霍亂注射，此等人士大部份爲水上人家。

晨運同人舉行春宴

【本報訊】一年一度晨運同人春讌，定期本月廿六日下午五時，假座中國酒家全座盛大舉行。

日本三元社董事兼社長
游桂林抵港考察
本報昨設宴招待

【本報訊】日本三元社董事兼社長游桂林，日前由台抵港，作爲期數日之考察，並訪晤本港報界。本報昨午特假金城酒家設宴歡迎游氏，由本報總編輯胡秩五，日報總經理何文法，社長胡秩五，副總經理何文法親自招待。

鄧德成街頭吹口琴
月入平均四百元
曾拒絕盲人輔導會之援助
西報評論何不發牌在街頭奏樂

【本報訊】香港盲人輔導會行政負責人威康斯小姐昨日說：星期一日被判入獄三天的吹口琴盲人鄧德成，曾拒絕本會提供之一切幫助，當介紹給他的工作，沒有比較他在街道吹口琴月入四百元更賺錢。

威康斯小姐稱：過去三年，曾向鄧德成提供在北角宿舍住宿，每月僅付十八元之膳費，及職業訓練，但他都予以拒絕。他行乞平均每月的入息是四百元，使他過着較高水準的生活，又較本會提供的任何工作爲不錯。

香港盲人輔導會訓練的盲人，平均每月收入爲三十元至九十元，包括車費在內。在香港普通開眼人工作的盲人，月入由八十元至二百五十元。鄧德成不接納一種入息較低的工作，此次已屬鄧德成第十八次入獄。當局向他採取行動，是因爲社會人士的投訴。

關於鄧德成屢次被拘捕，德臣西報廿日晚之社論曾表示：倘盲人在倫敦可領取牌照在街頭奏音樂，爲何在香港的街頭不能照辦？警方在有更重要的案件注意待辦之際，而逐捕他，實在是浪費時間云。（修）

醫務總監勸告市民
使用煤氣爐時
應將門戶打開

【本報訊】醫務總監昨日稱：使用煤氣熱水爐之住戶，如認照其規定之用法，可確保安全。但在浴室裝有煤氣熱水爐之任何人士，應緊記在應用煤氣熱水爐時，將浴室之門或窗戶洞開。

探親後返澳僑胞揭露
廣州已成賊世界
多爲果腹而走險

呈堂兩張照片
啃牙距離不同
辯方律師再三盤問影師

棄嬰
又有兩具

支持鄉民辦理補領出世紙宣誓
自動上書港督坦承失實
一鄉紳被控獲輕判簽保
被告曾獲英勳章携同給法官看

【新亞社】一名新界西貢前鄉議局主席，在任期內，曾協助當地不少鄉民辦理補領出世紙手續，彼向官方宣誓以支持申請補領者，昨日上午在銅鑼灣裁判署被警方控以一項宣誓失實罪名，由仙露納法官審訊，被告認罪。法官聽取案情及律師爲被告向庭解釋後，認爲此案殊特殊，故判被告具結了事，簽保五百元，一年內約束行爲。

被告名李木興，六十歲，退休商人，住西貢大街，被控一九五七年二月廿七日，在新界民政署作失實宣誓中稱，彼知李其有之妻容嬌於一九二九年八月廿四日在西貢正街四號誕一兒，名李木興，旨在支持李木興申請補發出世紙。

警員供述在警署中
李渭制止另一人說話
「如果講親大家都死」

港九及新界小販代表
決成立聯繫機構
請當局善待小販

創造新紀錄
在婆羅洲攀登高山
英軍山隊昨返港

尚有本港新聞
刊在第十二頁

本港新聞

勒索三萬元疑案判決

勒索罪名不成立 藏偽美鈔四兩年

証人供述對方索欵三萬元 作爲綁擄紡織廠經理費用

【新亞社】至至企業有限公司董事長李榮清，上月廿六日被人勒索三萬元，聲言如不付款，則將彼擄去，後九龍城探員鄒長珠、黃炳祖向兩人落案，前日先將一疑犯解控於九龍地方法院，案由鄒里頓法官審訊。

被告陳若愚，廿九歲，被控兩項罪名：㈠一月廿六日，藏有四張偽美鈔面額共八十元；㈡同日向李榮清勒索三萬元。被告否認，祇認藏偽美鈔而否認勒索罪。

據李榮清供述經過稱：一九五〇年來港，住土瓜灣館前街廿八號八樓，是英寶道至至貿易公司股東，今年一月廿四日上午十時在家閒談，忽有電話來，彼乃接聽，對方操國語，聲稱要李榮清，彼乃詢問對方為誰，對方答稱陳若愚，彼詢以何故，陳邀彼往九龍城餐室飲茶，彼約定下午三時見面，及抵步，彼飲一杯檸檬茶，但被告不到，下午三時，彼乃離開餐室，後往樂宮戲院看五時卅分電影。當晚十時許返家，家人謂下午五時半陳若愚曾致電話來。翌日上午，被告又致電話來請往飲茶，約定下午二時在南方餐室飲茶，彼於一時半到南方餐室，及抵達，被告舉手，彼乃往被告座位。彼補充謂：八九年前，曾與被告共事，故認識被告，當日坐下不久，約五分鐘，忽有一陌生男子來拍彼肩膊，詢彼「你識我否」，彼回頭一望，謂「未見過」。此陌生男子自認為吳得形，彼詢吳識被告否？吳表示不相識，彼乃為之介紹，當時彼請吳坐下飲茶，但吳表示不坐，亦不飲茶。不久，吳又詢彼謂認識李松章大哥及在元朗毛已之否？彼表示全不相識。吳又謂：此批人物全部是亡命之徒，汝應認識。後吳謂：此批亡命之徒，準備向彼綁票，如交出三萬元乃無事。當時彼甚驚恐，但吳謂不用怕，他等不外為錢，並允代「搞掂」。但彼謂何來三萬元，吳謂如無三萬元，便無辦法，因該班亡命之徒已在樓下等候，如講唔掂，便上來綁票，並指彼今日無機會返家。當時彼因甚懼，而被告於此時欲先行告辭，但彼握被告之手，指被告請彼來飲茶，怎能先走。當時吳稱勿報警，否則有害無利。吳謂完乃去，不久又返，吳露言如無錢即搞唔掂，此班亡命之徒可能將彼綁走，不能空手回去。彼見情勢惡劣，乃詢被告有錢否，被告在袋中取出兩張廿元美鈔給彼，彼將之交與吳，該款由彼負責。吳收受後乃去，吳臨去前，囑勿報警，否則將彼殺死，但不久又返，謂彼帶他等返家取錢，彼不得已，帶被告及吳返家……

……被告又至，對彼說：今日會到九龍，見吳方人馬仔一木屋會見吳方人，吳方之人燒香迎接大哥，大哥曾詢問理由，吳方謂他等準備作為綁擄香港紡織廠總經理之使用，大哥已代付三千元，被告謂完後，着彼交還三千元與大哥云。

法官審訊至下午五時仍未畢，押候昨晨續審。

被告陳若愚，昨晨自辯與此案無關，亦無串同吳得形向原告勒索，祇在朋友立場協助原告而已。彼乃……

法官聞被告供詞後，判決勒索罪不成立，但被告藏有偽造美鈔罪，判令入獄兩年。

國際扶輪社組織 五十七週年紀念

九龍扶輪社集會慶祝

【全世界一百二十四個國家之扶輪社社員，將於明（廿三）日慶祝扶輪社成立第五十七週年紀念。此將為一萬一千個以上扶輪社及五十萬扶輪社員之慶祝時節。在香港將有五個扶輪社慶祝此項週年紀念。九龍扶輪社今（廿二）日在半島酒店舉行午餐集會，將在此會中論及此一紀念亦作。

最初之扶輪社係於一九〇五年二月廿三日在芝加哥開始，當時其對事務家之呼籲，係其發起人哈里斯律師之策進，係主要屬於社會性質。哈里斯對於社組織之觀念，係根據一友誼與事務應……職業標準……促進人類諒解，作為彼此之利益相輔而行……扶輪組織熱烈請求不同職業人士服務之概念，可從其非常發展獲得証明。國際扶輪組織在其五十七週年紀念中，計約有扶輪社一萬一千一百個，此意味扶輪組織自成立以來，其發展速度，計每四十五小時產生新扶輪社一個，此外並意味在世界某些地區中，均有人集合舉行扶輪社集會。

全世界之每一扶輪社，都根據其社員職業，……根據其對社服務之與……

通利工業大樓出租

據通利行有限公司發表稱：該公司經營入口業凡七十年，商業關係遍世界各國，最近鑒於本港工業日見發達，而工廠多設於新界，際此通利行主人特斥資……在深水埗交通最方便之長沙灣道七七八至七八四號興建通利工業大樓，樓高十層，每層樓高十二呎以上，面積一萬五千呎，已有人伙……適合各種工業。……如有意者可向該公司詢問，地址永安大廈一三〇室，電話三六二四七或二一八三三五。圖為通利工業大樓外貌。

屋宇會週年大會 各委員發表意見

續昨

屈臣抨擊委員會 建屋注重美觀 對人道則忽視

屈臣抨擊委員會重視美麗而忽視人道方面。他說：所建之屋宇，是本港百分之七十的居民所不能負担的。委員會應照顧不幸的階層，「人類需要是最優先」的事。他又指委員會「收過份高的租金」。照該會之計算，租金有百分之二十六的開除，如果不「獲利」，租金可減四分之一。屈臣最後認為該會「僅較富有階層建屋之決定，使我們窒息」。

胡百富非爾德建議 提高住屋密度 嚴防非法入境

胡百富非爾德醫生建議請求政府容許提高屋宇……

張有興要求政府 恩及白領階級 貸欵協助建屋

張有興反駁屈臣之說法，……

澳門全面展開 防霍亂工作

進一步檢驗食水

【本報澳門訊】去年澳門發生霍亂，今年衛生當局早已提高警惕，為防範未然計，已加緊展開防疫運動。本月十二日正式展開全面防疫注射後，此項工作已順利進行，現市政廳為進一步配合工作，定本週開始派員化驗全澳街井水，如發覺井水不潔者，立即予以封閉，自來水喉亦進行檢驗。衛生廳長馬丁非呼籲市民，請予徹底合作，杜絕「時疫」發生。

總經理何卓鵬抵港

美遠東商業服務公司

【本報訊】美國遠東商業服務公司總經理何卓鵬，昨日由美來港視察，該公司在港分行經理袁廣澤及工作人員在機場迎接，情形十分熱鬧。

上週患傳染病 死者五十四人

肺病新症一二三三宗

【本報訊】據昨日發表有關衛生狀況之官方數字，在截至本月十日為止之一週內，因傳染病而致死者共有五十四人，前一週則為四十九人。上述五十四人中，死於肺病者四十五人，死於白喉病者五人，死於水痘及脊髓膜炎者各二人。

同期內，肺病新症呈報者有一百三十三宗，由本年一月一日起，肺病之呈報共有一千六百五十四宗。該週內呈報之其他傳染病如下：阿米巴痢疾（桿狀症五宗……

廠商春節聯歡 參加者極踴躍

【本報訊】本港中華廠商聯合會，定今（廿二）日即農曆正月十八日（星期四）下午五時起，在本港皇后大道中大華飯店舉行「壬寅年會員春節聯歡第十九屆工展籌委會」，分組推進一切工作。該會同人日來發動各會員參加踴躍，已達數百人，情況熱烈。聞該會春節聯歡會，經由召集人……以電話聯絡，並……

電車公司定期年會

【本報訊】香港電車公司……股東年會……

倫敦英美煙公司 副總裁夫婦抵港

【本報訊】倫敦英美煙草公司副總裁……夫婦……抵港……

（左）……

警方在牛池灣破獲劏死猪機關

兩人承認藏死猪各罰千五元 法官並斥責危害公衆健康

黃大仙社區中心 圖書館受居民歡迎

馬頭角道重修 暫改單程行車

金文泰中學 結業典禮

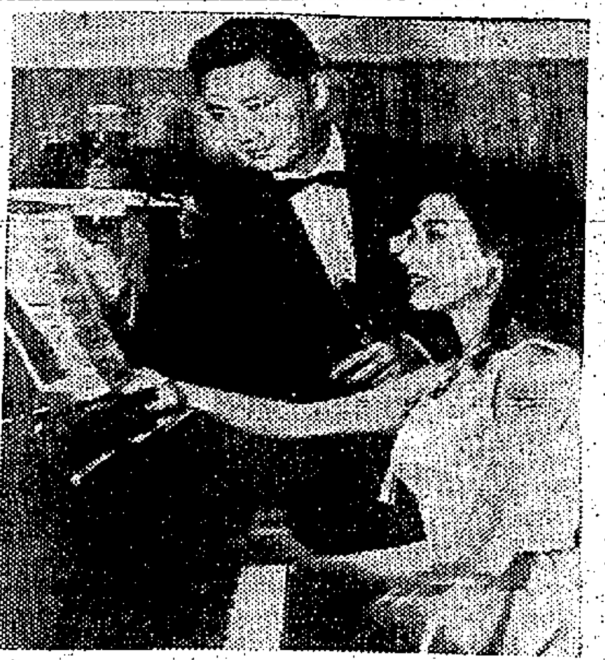
美南浸信會撥欵捐助 浸會書院五十餘萬元

九龍塘新校工程明秋可完成

佛教文藝會同人 春節聯歡旅行沙田

提琴鋼琴聯合演奏 明晚皇仁書院演出

鄧昌國·藤田梓



兒童報 二週年紀念 舉行電影會

調景嶺鳴遠中學開學禮

馬會實用中學 昨日啓用禮

港督主持典禮致詞 闡釋設立實用中學目的

【本報訊】九龍牛池灣馬會實用中學，昨日下午四時舉行啓用禮，敦請港督柏立基爵士親臨主持儀式。昨日參加典禮者，除港督夫婦、教育司唐露曉夫婦外，尚有、宋常康等。港督柏立基爵士夫婦於下午四時蒞場，由教育司唐露曉夫婦、馬會主席賓臣、馮秉芬、張榮冕夫婦、周錫年、關祖堯夫婦、羅文錦、鄧肇堅、胡兆熾、曾崇明、楊德強、羅宗淦、劉國楨、范育、蒞門前迎迓，並介紹與馬會董事及該校上午班校長張榮冕、下午班校長梁根榮認識……港督夫婦旋登台開會，首由唐露曉致開會詞，繼請港督正式開幕，後由學生代表向港督夫人獻花，禮成後，港督夫婦及嘉賓等參觀校舍及設備。

港督於會中致詞稱：教育司署於一九五九年時，會集中注意到十四歲而又未達到就業年齡的小學生所引起的問題。……可是介乎學校與許可職業之間的一種空隙，而應該由社會盡力補救，停下一代成為……

潮商英文中學舉行 家長春節聯歡晚會

【本報訊】大道西潮商英文中學暨附屬小學，本月十六日下午七時招待日校一、二、三年級暨英文夜校學生及家長，十七日招待四、五年級學生及家長，十八日招待小學六年級學生及家長，由總務主任……

澳門僑校聯會 救濟失學難童

五十三人獲免費入學

【澳門中央社訊】澳門華僑學校聯合會為濟助各地來澳難童使獲得教育機會，特由屬校捐出大批中小學學額免費學額數十名，公開招考……

五邑工商總會學校 擴建完成補行開幕

本月廿六日下午四時半 教育司唐露曉司憲主禮

【本報訊】五邑工商總會所辦學校，自一九五六年由當局指撥九龍深水埗永康街七十號（葵涌村杜鵑樓對面），公地八千平方呎為校址，自籌興建新型小學校舍，於一九五七年九月落成開學，共有課室十一間，分上下午校，可收容學生將達千名，……

日本文化協會 定期舉行首次會議 選舉小組訂立會規

【本報訊】目下香港有組織之各國文化機構成立不少，而日本由於其接近香港及在……

兒女多入息少 此等人應照顧

鍾愛理遜認爲

鍾愛理遜醫生認爲應正視消除「兩巷」之重要性。她主張應利用委員會的或別的廉租屋宇新村，作爲發展城市再設計之中心，從而造成一些氣充足而衞生之市區。

她說：政府授權委員會管理廉租屋，應多聽取我們的意見，而不可多發指令。

鍾醫生又促請委員會照顧那些子女衆多而偏又入息只有四百至九百元的家庭，他們用大部份收入作租金，租賃一房以上的居住，而當申請本會屋宇時，却又每因其居住環境「較佳」，而致被否決，故始終不能逃避租金之重担。除非我們能爭取到以按人頭平均收入爲考慮遴選之基礎，此種對社會有價值之階層，將仍接受打擊。

王澤森表示 當接受申請時 公佈屋宇詳情

王澤森認爲將來之建設，應重視空間和用超過外表美觀。爲節省申請人時間，每次公開接受申請時，應將屋宇詳情盡量公佈，俾衆週知，而不致作無謂之申請。在興建屋宇時，應在有關地區展開調查，研究人民需要，務求使居民發展大利益。

馮秉芬認爲除向政府貸款之外，向商務機構借錢，但是利息一項，已使該會無法興建經濟之屋宇。他認爲以該會目前財源不穩定情況下，任何未來之計劃將屬言之過早。

馮氏又促請注意在遴選住客方面公正。同時應及早栽培適當的管理人員，以應付委員會新增的責任，即爲政府管理廉租屋作聘用職員時，除口試外，並應作筆試。……

房屋處長最後稱 政府非一定不再予貸欵

各委員意見將加考慮

各委員發言之後，由政府房屋處長，亦即是委員會之執行人佈理沙發言，對各委員之質疑及建議，提出回覆及意見。他說：所有意見，均將慎細心考慮，如問題只能由政府作答者，將轉與輔政司考慮。

佈氏認爲政府並不一定已關閉貸款支持委員會計劃發展之門，他並同意，除由政府貸款之外，從別的來源籌款，則根據該等條件，委員會無法實踐其爲低入息階層建屋之使命。

他希望，雖然委員會之工作目標會不時修訂，但其宗旨能始終不變，委員會並應爲一個進步之團體，隨時準備應付新的任務。他並致謝各委員之忠誠服務。（乙）

屋宇建設委員會發表 各處屋宇居住單位 居住人數成本費用

附表顯示經已完成及計劃中之居住單位情形

	居住單位數目	准住人數	每人所需成本約計	單位資本費用百萬元	資本費用包括
經完成之大廈					
北角村	一、九五五	一二、二六五	二、五七六・〇〇	三一、六	商店七十一間，大廈辦事處、會堂、貨倉、五間，大廈辦事處、郵局、診療中心。
西環村	六三八	三、八九二	二、二六一・〇〇	八、八	商店卅六間，大廈辦事處、郵局、會堂、火油庫及辦公處。
蘇屋村（第一、二及三期）	三、五三七	二二、三三一	一、六六一・〇〇	三七、一	幼稚園，郵局、商店四十五間，政府辦事處、大廈辦事處、火油服務部。
在建築中之大廈					
蘇屋村（第四期）	一、七九六	一一、一〇四	一、五五八・〇〇估計	一七・三	商店廿一間，大廈辦事處、小學（十九間課室），樂大廈。
彩虹村	七、五七四	四三、四〇〇	一、一六六・〇〇估計	五〇・六	有商店廿一間，商店住宅（十四間），大廈辦事處、他方……二十間，樂……。
馬頭圍村（第一期）	一、六二四	九、九六四	一、四五五・〇〇估計	一四・五	
官塘村（第一期）	八六四	五、二六四	二、二五四・〇〇估計	六・六	
在計劃階段之大廈					
馬頭圍村（第二期）	四九〇	二、七五八	一、二〇二・〇〇估計	三・〇〇四	商店十六間，大廈辦事處、幼稚園，火油服務部。
柴灣村	三、六八〇	一六、〇八〇	一、二二一・〇〇估計	一八・〇〇三	商店、火油服務部、大廈辦事處、幼稚園。
合計	二一、一五八	一二七、〇五八	十歲以下兒童作半個人計算	一八七、五七七	

東華秘密會議 推出改選委員 另選執委廿人

【本報訊】東華會昨在金龍七樓茶廳，舉行同人大會，出席者有沈瑞麟、方潤華、余日年、李忠卿、何廉銘、胡醒楠、黃深明、何鴻毅、劉榮浩、梁南軒、蔡世傳、梁景福、麥英才、張錫添等共十四人，由會長陳（?）主持。

昨午會議，採秘密性質，散會後，由總務梁南軒發表新聞。東華會章程，仿照南華會組織，先推選十七位改選委員，推選會長及執委，因此昨天東華便選用沈瑞慶、衛炳榮、王澤森、張鐵汝、方潤華、余日年、王麟、陳謙、余日年、何瑞芬、余世傳、沈兆霖、李忠卿、何廉銘、趙醒楠、黃深明、劉榮浩及梁南軒等十七人爲改選委員。同時，並推出上述十七人，再加選張錫添、蔡晉生及麥英才三人，合共廿人爲執委。

現定於明（廿三）日下午一時，仍在金龍酒家，召開改選委員會議，推選會長一人及副會長兩人，隨即召開執委會議，推選主席及各部人選。（進）

女子網球雙打昨揭幕

徐何組勝史巴組

傑羅組甲夏組同告捷

【本報訊】本球會公開草地網球賽，今（廿二）日秩序爲男子雙打比賽，共有八場，下午五時十五分開始，在本球會內網球場舉行。秩序如下：㈠張觀雄、許子石對姚保榮、梁子駿。㈡孔繁湖、布朗、對蘇炳勳、唐乃能。㈢胡特、梅菲、對羅德耶、羅德彰。㈣白開加、堪尼、對葉子謙、溫棠。㈤李列佐、胡洪光、對西門士、白禮臣。㈥柯加士、蘇柏士、對馬依陳、陳瑞璋。㈦張觀興、羅煥文、對王文正、伊七柴。㈧孫國泰、周田成、對史高飛、安士特。

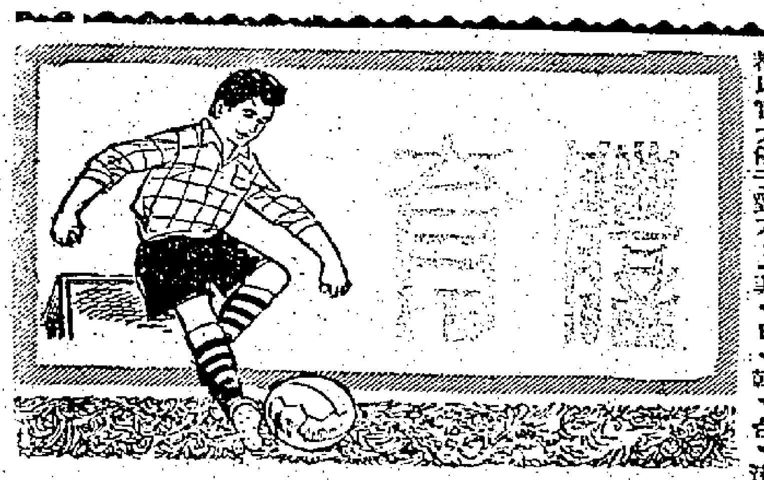
又：昨（廿一）日爲女子雙打揭幕戰，共排出四場，但多是強弱之爭，徐婉明、何勉君組，杜夫人、花拉夫人組，傑揚、羅寧士夫人組，夏利臣夫人組，巴……都以實力優於對方，分別輕取勝利而晉升一級。前天殘至天黑仍未分勝負的三場男子單打，昨日續比，結果王文正、陳品章、及帕尼拉，分別告捷。就中王文正對羅德耶一場，雖然羅德耶前天能予王文正稍大威脅，但昨日續賽，稍見走樣，反而王文正穩紮穩打，況於應戰，以六比零勝第三盤而擊敗羅德耶。茲將昨日各項比賽戰果分列如次：

（女子雙打）徐婉明、何勉君組勝史勿夫、巴士福夫人組（六比二，六比零）。杜夫人、花拉夫人組勝林士頓、簡小姐組（六比一，六比四）。傑揚、羅寧士夫人組勝張超夫人、羅倫組（六比一，六比一）。甲巴、夏利臣夫人組勝林珍、甘保士夫人組（六比二，六比三）。

（男子單打）黃文達勝洗耀培（六比一，六比零）。王文正勝羅德耶（六比三，三比六，六比零）。陳品章勝司徒（七比五，零比六，七比五）。帕尼拉勝周孝恒（六比七，五比七，六比三）。

明日雙打秩序

又：明（廿三）日繼續舉行男子雙打，共有六場，秩序如下：（國）㈠梁謙紹、林方，對吳文祥、蘇恩毅。㈡周孝恒、陳炳開，對葉成發、鄧中標。㈢鍾榮光、蘇榮，對拔士。㈣張洲、陳福翔，對希夫、麥威廉。㈤金思良、羅德承，對許競成、許子石。㈥司徒、陳品章，對徐婉培、徐潤培。



小亞洲籃球賽 邀本港參加 招待食宿旅費自理

【本報訊】小亞洲方面消息，星洲籃球總會，現籌辦「小亞洲籃球金杯賽」，邀請菲、日、韓、台、港、泰、星、印尼、馬來亞等九個國家或地區參加。凡被邀請參加之單位，其來往旅費概由自理，在星比賽期間則由該會招待下列各項：（A）各單位職球員十五人，招待高等旅舍及膳食。（B）每人每天零用費星幣五元。（C）赴賽來往之交通。（D）導遊星洲名勝。（E）招待時間自一九六二年九月五日起，至九月十一日止，共七天。

競賽規程

（一）名稱：小亞洲籃球金杯賽。

（二）宗旨：本會爲響應第四屆亞洲運動大會在耶加達舉行之便，各國籃球隊於歸程道經本邦時，主辦此項杯賽，藉以觀摩球藝及聯絡感情爲宗旨。

（三）邀請單位：本會邀請東南亞各國籃球隊之單位如下：菲律賓、日本、台灣、香港、泰國、印尼、馬來亞、南韓等，連同新加坡共計十個單位。

（四）球員資格：（A）須有業餘資格者，（B）隸屬該國之國民，（C）每一球員不得同時參加兩隊。

（五）球隊名額：領隊、指導及管理各一人，球員十二人，全隊計十五人。

（六）報名日期：一九六二年八月一日至八月二十五日，以郵戳日期爲憑。

（七）報名地點：本會秘書處。

（八）報名手續：每隊須於報名時繳交職球員個人半身二寸照片及各十張，連同報名單寄下。

（九）比賽日期：一九六二年九月六日至十日。

（十）比賽規則：一採用一九六一至一九六四年之國際籃球規則。

（十一）獎勵：優勝之首四名，均予以獎品，凡參加比賽者，亦均贈紀念品。

（十二）比賽秩序：將由本會另訂，另行公佈。

比賽細則

（A）比賽制度：（一）如參加者超過六隊，則分兩組舉行循環賽（根據第四屆亞運結果），第一名與第三名爲A組之種子隊，第二名與第四名爲B組之種子隊，除者亦照名次分列兩組，如有不參加者，則以後一名遞補，其他類推。）決賽每組取兩名，先以A組第一名與B組第二名，B組第一名與A組第二名比賽，勝者決冠亞軍，負者爭殿軍，落選隊另決定。（二）如不超過六隊，則不分組。

（B）比賽計分：勝者得兩分，負者得一分，棄權者零分，如兩隊積分相等，則以該兩隊比賽結果之勝者入選或佔先。如三隊積分相等，則以該三隊比賽之勝分與負分總和計算。例如：甲勝乙—九十八比九十五，乙勝丙—八十九比八十七，丙勝甲—九十六比九十二。於是甲隊得一九〇分，失一九一分，總負一分，乙勝分一八四分，失一八三分，總勝一分，丙隊得一八三分，失一八四分，總負一分，……總勝兩分，甲乙兩隊分數雖再相等，則丙隊列第一，唯以甲勝乙，是以甲得第二，乙列第三。

（C）比賽球衣：參加球隊最低限度須備深淺顏色兩套球衣，如未能履行時，通知競賽部，則依照秩序表上所列穿着，即列前者穿深色，列後者穿淺色。（註：深色爲黑、紅、藍、綠、紫等，或其他深色者。淺色爲：白、黃、淺藍、淺綠等或其他淺色者。）（二）球衣號碼須自四號至十五號，字體大小照規定之時，背面四吋至八吋，前面兩吋至四吋。

（D）更改賽程：比賽秩序表一經編定，各地球隊不得更改。如遇球隊已報名而不能如期到達，賽程有所更改時，各隊不得異議，惟其已賽之得分，概作有效。

（E）棄權：球隊須於每場比賽前半小時到場報到，而於十五分鐘前下場投籃練習。至於出場之名單，須在賽前十分鐘交給記錄處。如逾比賽時間未到球場，而無充分理由者，概作棄權論。

（F）抗議辦法：由領隊在二十四小時內用書面向本會提出，並繳保証金二十元，本會當即召開會議，如認爲抗議理由成立時，保証金發還，否則沒收，以本會之判決爲終決。

・圖片說明・草地網球女子雙打賽，昨日開幕，其中一場由徐何組對史巴組，圖爲徐婉明（擊球者），與何勉君在比賽時之影。（本報記者攝）

私校聯會籌辦聯合運動大會

港九私立中文學校聯合會，爲發揚一般學生體育精神，自決定舉辦所屬會員學校聯合運動大會，並成立委員會，推定其負責籌備一切。現悉，有關運動大會舉行日期，業經決定于本年四月二十日及廿二、廿四三天，假座加路連山南華體育會運動場舉行，有關比賽辦法，刻在草擬中，同時……

世界名宿班納的看法 乒乓賽採限時例 將使球賽更刺激 但團體賽改分組則不合理

[illegible]加速比賽條例強制執行，則以到十分鐘就要施用。此例甚繁複，這就是一些球員……理由，實際上，此是一個很……的認爲這種試驗將可透得很大的成爲一永久性賽例。計擊球的大數會使公正人感……很少得到便宜的，新例的加速比賽條例下，將或有改觀，因爲球員追於學習如何取分，如是則賽來更具吸引力。

在此情形下，我唯一能夠見到的危險，是球員改用了大力擊球而沒有組織進攻的打法，我以爲這樣比之漫無目的在拍擋爲佳，我願意提出一點疑惑的事情，當加速比賽例施用，而輪到你開球時，你有權擊球十二次，連續打十二次球的時間，認作是相當長的，如是你將會感到驚奇，用多少時間取得這一分的勝利。

在條例上看到比賽的另一面，使得我感到要，國際協會將會接納瑞典建議，更改世界錦標賽團體賽制度。我不以爲然，再者，在一場國際比賽裏必有一個計時員，當計時到十（十分鐘）停止後。他祇須計時的責任就在計擊球的次數，如人總紀其原有的裁判工作。對此兩條例至今必然有不同的時候例測，十一兩主守的球員……

現時瑞典建議把分組，由優勝的各組爭奪世界冠軍，現時瑞典建議把分兩階段進行，首先各隊分成各小組，然後由各小組的優勝者組成一組，所有得小組亞軍的另爲一組，由此類推而打另一週比賽。瑞典堅稱，這將是更公平的結果，這樣弱隊可以依其所有的實力找得對手。這個我覺得是一錯誤的態度，世界錦標賽之舉行，不是謂弱隊練習用，且參加國之多超出了主辦國所能處理的範圍，但無論是提出任何理由這改變的建議，對球員來說是完全不公平的。

至今考慮中的建議是時間的方便，李問及球員的角度等情，沒有人想到球員方面，打團體賽是非常吃力的，在每組獲勝後打決賽，可能是準決賽那是需要很大的氣力，我從經驗裏知道，而且看到許多球員，他們爭得打冠軍的機會，完全喪失於打團體賽最吃力的一方面，在要他們打兩倍多場的團體賽，將會使得個人賽項目演得滑稽，多方面的情形下，將不理想體賽成績的球員是當然的熱門冠軍。

依我所見，現有的制度很好了，我沒有例外，在所有世界錦標賽中，我都是個裁員兼候觀察家，結論是最佳的球隊就得冠軍，這樣爲什麼要改例呢？無論如何，我希望國際協會作出任何改換的事情，須要研究球員本身的地位和觀點。

我亞運籃球選拔 港籃聯不擬參加

台公賣局及碧濤隊將訪港

【本報訊】昨天過訪籃球聯會主席姚欽錦於其辦公廳內，姚主席亦出由祖國寄來的兩封信給記者看，一封是台省公賣局男子籃球隊寄來，一封是碧濤女子籃球隊寄來的信。公賣局男子籃球隊，擬定三、四月間來港比賽。至於確實日期，則視乎手續能否辦得順利，如果順利的話，三月間便可到來。

公賣局男子籃球隊的來頭甚大，他們是獲得省運男子籃球賽冠軍，全省聯賽亞軍，自由杯錦標賽亞軍，並且以七分之差，而把雄組一時的陸聯擊倒。

碧濤女子籃球隊，定暑假後來港，由於如此早來信，由於盟聯無分彼此，不論私人感情，先來者輪先，後來者跟後，故未雨綢繆，碧濤給人們對她的印象，碧濤在國內和純德齊名，可是在國內打不過純德，比純德更見傑出，今次捲土重來，相信會較前更進步。碧濤隊班底，多爲靜修女中學生，學生如非假期，很難出國。

關於我國籃球隊決參加第四屆在印尼舉行的亞洲運動會，獻於海外僑胞中選拔選手，以備國用，敢問姚主席屆時是否派隊回國參加選拔？姚主席稱：不過香港將無僑隊集精英一爐共冶，以取材，他極表贊成回國參加選拔，因爲目前所有好手，皆曾將香港參加過上屆亞運比賽，上屆亦代表香港出席亞運比賽，不能爲國宣勞。至於其他球將，雖屬國家選手，本屆香港派隊回國用，故無須派隊回國參加亞運，在目前技術水準，已比上屆香港隊爲佳，將來在亞運居上，希望成績比前優良。（火）

南華傷將多 排陣費思量

德煒振華決不出場

【本報訊】本週末甲組足球聯賽，南華對星島戰於大球場，南華昨加緊練兵，由足球部副主任洗雅各督導。上週受傷赴澳求醫之莫振華、黃志強，亦提前參加練習，蘇文晉亦到場跑步練氣，獨羅桂生則未到場，李德煒雖到場，因傷不能練習，洗雅各稱：南華本週對星島，已確定不能登場。

據李德煒表示，本週肯定不能登場。李德煒稱：本人正由醫院打針後回來，緊因腳部突起險症，故入院打針療治。至足傷傷在右膝之旁，尚未消腫，行動不便，以他稱估計，短期日，確難復元。

「牛尿」黃志強與「牛仔」莫振華，日前練習射門，該兩人均傷左腳，黃志強傷在左膝，莫振華則在左腳，觸球時全不敢用右足而射出之球非不起勁，惟射出力，可能企地之右足踢球不敢用力之故。

據洗雅各稱，傷將爲本週對星島排陣，李德煒和莫振華，已確定不能出場，黃志強則可能出場，羅桂生傷勢不輕，傷在膝蓋，不能上陣，成份甚多。洗雅各稱，蘇文晉雖然練跑，但左膝還未完全復元，要數日才能跑步，南華雖然傷將甚多，人腳不足，亦不擬派其上陣。以他本人的看法，本週對星島，勝利將屬星島多少。他微笑語人曰：今年是虎年，以虎標記之星島，大施虎威，當屬在身上。（火）

傑睦友誼賽 昨賽不成

昨日傑志原定陸軍警隊，在界限街作友誼賽，但臨時因陸……

一等足球裁判 又將增加二人

【本報訊】原已缺乏的本港一等足球裁判，最近因必得利決意放棄擔任足球裁判，更有買少見少現象。不過正在此時，却有張戰新、麥奕才，及威脫三人，已獲准由二等球証晉升爲一等球証，此或可對目前缺乏一等球証情形，稍有裨補。（國）

足總廿七編排銀牌準決賽序

今聯賽管委會會議 商討東昇後消事件

足球總會聯賽管理委員會，定今（廿二）日下午六時，在會議室召開會議，到時主要的議程是討論東昇後消在比賽中途，被球証宣佈停賽的問題。其次，兩場聯賽都有意請求改期及改場地，那是五一七對東方，九巴對傑志，由於各球隊對花墟特別感到興趣，將來的秩序編排，勢將會遭遇到困難，今天能否批准改期，仍待商討。

又足總昨發出通告，執委會會議定廿七日召開，議程最主要者，是兩場銀牌準決賽的編訂。和議程如下：㈠通過上期議案，㈡財政報告，㈢通過聯賽管委會三、四、五次議案，㈣通過小組各議案，㈤通過財務小組會議案，㈥通過裁判小組議案，㈦通過會章小組議案，㈧通過勁量小組議案，㈨討論參加帝運會比賽事宜，㈩特別銀牌淘汰賽及大週末第二場比賽，⑪編排審裁日期（三月十四日舉行），⑫討論決策計劃委員會於一月十七日所提交的建議：（甲）外來隊包賬，（乙）財政。⑬討論默迪卡賽的財政支銷，⑭來往賬目。

今晚女子籃球賽 自力戰僑聯 永康遇閩青

尾場中青遭遇鯉城

【本報訊】公開籃球聯賽，因適逢新年期間，停頓三星期，今夕在九龍伊利沙白青年館重燃戰火，有三場女子組賽事舉行：七時，自力對僑聯，八時，永康遇閩青，九時，中青遇鯉城。門券一律六毫。

今夕三場比賽，由於對賽隊伍實力懸殊，預料戰情均在平淡中渡過。頭場僑聯、自力交鋒，兩隊合作純熟，僑聯氣力充沛，且會出上屆，初次出師，其戰力可見一斑，自力因球員新血支持局面，雖仍未成熟，次場永康、閩青對抗，永康屬女子組勁旅，其實力之強，足與任何強隊，爭一日之長短。且永康兵源補充快，攻擊有困難，惟今逐貫力在弱之閩青，照理勝來不費吹灰之力。此場永康不特可穩勝，且可大捷。

尾場中青、鯉城作遭遇戰，中青環顧目前女子組各隊中，亦能保持長勝紀錄者，一隊而已，此一長勝軍，將與海得爲爭霸的理想隊伍，而中青的陣容，爲各將鬥志的經驗，及夠沉着，有此特色，不難保持長勝紀錄，而中青對本屆的陣容，亦極爲重視，即使與弱隊對抗，亦不敢稍有大意。今與鯉城交鋒，雖力在伯仲，中青與有一段距離，中青穩操勝券。（勵）

學籃決賽 今續有五場

學界籃球決賽週，……

秩序如下：六時三刻，（女子）嶺南對（男A）港七，時三刻，真光對伊館（乙組），四時半，聖保羅對德明，大同對培僑，瑪利諾（丙組）（伊館）對港外。又昨晚男甲決賽，伊利沙伯苦戰後，僅以一分之差，五十九比五十八，擊倒大同，伊校兩場女子組賽，陶秀勝德明，四比二、十比六、十八比十二、廿四比十九。聖瑪利則在全面佔優的形勢下，以五比五、十五比五、十三比五、十一比五、廿一比九勝伊利沙伯。

拯溺界昨宴賀 何禮文獲勳銜

全港拯溺界及各國設代表，于昨日下午七時半在英京酒家，聯合歡讌香港拯溺總會永遠總理何禮文，祝賀何氏此次榮獲英女皇御賜CBE勳銜。何氏爲拯溺總會之第一任會長，對于推進香港拯溺救生運動厥功至偉，故而得各團體及工作人員之愛戴。是日到會者，計有會長郭贊優麗，副會長張鏽渙優麗，副會長邓琳發，名譽會長馮秉芬，張錦添、梁潤根、柯利華，及各會代表郭湛銘優麗、郭鍾恒優麗、錦倫優麗、鍾忠強、處文傑優麗、何鏡波、談鑑泉、黃敬純優麗、郭彬、簡邦辨、黃煥章、鄧沃明、盛升華、梁華、盛濟東、蘇星新、康、陳瑞麟、朱孔錄、李錦輝、楊忠滔、盛毅等，潘克剛、梁科、李卉華、莊明新等。席間郭贊會長，代表全體致賀詞，何氏旋起立致謝，後至夜深始散。

亞盃青年軍今最後選 仍分四隊比賽兩場

足總參加亞洲青年盃足球賽，青年球員最後選拔賽，定今日下午在香港會場舉行，由下午五時至六時廿分，由C隊對B隊，再由六時卅五分至七時廿五分，先由A隊對D隊作挑選戰。

足總爲了使四隊青年軍的演出，比以前更爲精彩，特將四陣重新編排。遴選小組主委李文傑，爲通知各球員外，並邀請各會長球證參觀。同時足總並選出四隊青年軍，領隊及教練負責辦理各隊事宜，另通知義務球證，依時到場服務。今晚青年軍最後選拔，由足總遴選委員會選定球員卅名，並將於下週假南華場舉行集訓。

南華徵求會 今晚檢閱成績

南華體育會第四十一屆會員徵求運動，自去年秒舉行授旗以來，轉瞬已逾兩月，並今業將結束階段。茲查今（廿二）日下午八時，爲第二次成績檢閱之期，故該會日前預函通知全體徵求隊長及隊員人等，早將徵得會費，送交該會。

足球聯賽甲組成績表

（截至二月十三日止）

（甲組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十五	十二	二	一	六二	十七	廿六
愉園	十五	十	四	一	四九	十八	廿四
傑志	十三	八	三	二	四三	廿六	十九
警察	十六	七	四	五	卅六	卅六	十八
星島	十二	六	五	一	廿九	十三	十七
九巴	十四	六	四	四	卅四	卅二	十六
元朗	十四	六	〇	八	廿七	三十	十二
陸軍	十五	四	三	八	三十	卅六	十一
五一七	十二	四	一	七	廿八	四一	九
東方	十三	二	四	七	廿一	四二	八
加山	十五	二	四	九	十八	四七	八
東藝	十二	二	三	七	十六	卅八	七
光華	十六	三	一	十二	廿一	卅八	七

（預備組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
陸軍	十五	十	〇	五	卅六	十八	二十
元朗	十三	八	三	二	廿一	六	十九
東藝	十一	八	二	一	廿四	十三	十八
星島	十二	八	一	三	廿七	十三	十七
愉園	十五	七	三	五	廿二	廿一	十七
南華	十五	六	三	六	廿三	廿一	十五
警察	十六	七	一	八	卅一	卅三	十五
加山	十五	四	六	五	廿二	廿四	十四
九巴	十四	四	五	五	廿四	廿三	十三
傑志	十三	三	四	六	十五	十九	十
五一七	十二	三	三	六	十二	十九	九
東方	十三	二	三	八	十一	卅七	七
光華	十六	二	二	十二	十七	四五	六

（乙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇	十五	十二	三	〇	四四	十三	廿七
後消	十六	十一	一	四	四九	十九	廿三
太乖	十六	九	三	四	卅八	廿六	廿一
流浪	十六	七	三	六	卅一	廿八	十七
郵政	十六	八	一	七	卅一	卅八	十七
空軍	十五	七	三	五	廿九	廿六	十七
緝私	十六	七	二	七	卅五	卅六	十六
獄吏	十五	七	一	七	四四	四三	十五
港會	十六	六	三	七	卅三	廿七	十五
太古	十六	六	二	八	廿五	卅二	十四
中華	十六	六	一	九	廿二	卅二	十三
僑話	十四	五	一	八	廿二	卅三	十一
中僑	十五	三	二	十	二十	卅七	八
福昆	十六	一	二	十三	十七	四九	四

（丙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	十六	十三	二	一	六五	[illegible]	廿八
大東	十六	十三	一	二	六十	十二	廿七
怡和	十六	十二	一	三	六三	十八	廿五
滙英	十五	十	三	二	四四	十五	廿三
港大	十五	九	四	二	三十	十九	廿二
電車	十六	七	七	二	卅九	廿四	廿一
電話	十五	五	六	四	三十	廿三	十六
黃華	十六	七	二	七	卅二	卅四	十六
港會	十五	三	五	七	卅一	卅六	十一
巡邏	十六	三	四	九	廿四	四一	十
天鵝	十七	三	四	十	廿二	四一	十
花	十六	三	三	十	廿四	五五	九
航機	十六	二	五	九	廿四	四三	九
天祥	十六	一	六	九	十一	四二	八
朵貳	十七	一	一	十五	十五	七八	三

"美味可口…
爲「軒士」嬰兒菓汁
最切合的形容詞！"
軒士嬰兒菓汁採用最佳鮮菓精製而成芳香可口，最爲嬰兒所愛好祇需四安士軒士菓汁即足以供應嬰兒每日所需要的丙種維他命！
其他軒士嬰兒菓品有四十餘種品質均美味可口且易於嬰兒食用便利 批發處……
軒士出品五十七種之一

HACKS
傷風咳嗽喉痛……
請服 易士喉糖
總代理：仁記洋行
總批發：全球貿易公司
港九各大藥房士多均有代售

米市漲勢頓挫 昨日交投轉疏

成出六千餘包每担降三數毫

【本報訊】本港米市，經過旬日來暢旺後，昨（廿一）日已開始回淡，是日大盤僅成出六千餘包，故價普遍止漲回軟，每担降三四毫。據米行消息：本港米行一般商號經過旬日來補倉，購入近三十萬包之多，將達飽和點。而各種米價經過旬日來不斷飆升，勢難再漲，故昇勢頓戢。茲將昨（廿一）日成出價錄如下：泰國頭號大米每担成六十一元八，金鳳西貢大米六十三元半，西貢新大米每担五十四元八，貨碼新大米五十二元六。[illegible]（日）

華僑寄回大陸者多 西藥門市日形暢旺

各種熱門藥大量供應價略漲 糖精市道仍弱已跌破新成本價

【本報訊】被困大陸人民，飢寒交迫，因缺乏藥物而病死亡者亦多，故在新春期內，港九華僑寄郵包寄藥品回鄉者甚多，而寄鄉探親者攜帶藥物者亦不少，因此，本港西藥行門市，近來頗呈暢旺，尤以肝針、肺針及維他命B1等藥日中銷流最多。[illegible]（日）

港棉紗行情雖仍淡 國際原棉價報漲 紗廠競銷風頓挫

【本報訊】棉紗行市，[illegible]

樹膠市步穩

一號貨八毫一仙 三號貨七毫九仙

【本報訊】星洲膠市，[illegible]

印尼美棉託紡 積極進行談判

【本報訊】本港六家紗廠對印尼的美棉託紡經已開始作兩個不同程序的進行談判，相信不久將來可達成初步協定。

昨據某大棉紡系生產集團一位發言人稱：現在本港決定參加印尼美棉託紡的紗廠，一共有六家，這六家紗廠透過兩個代表進行對該項工作，其一項工作乃係由英商洋行負責與印尼談判，主要任務是向印尼政府洽談供應棉紗及百分之三十五代紡工資問題，因為印尼政府提出百分之三十五代紡工資要一年付款，現在日本尚未答允一年付款之要求，故本港不能貿然首先答允，故談判目下祇是初步進行交換意見。另一項任務乃係在美國出席的一位本港棉織業代表，他進行與美援當局談判百分之六十五棉花購買問題，此項任務雖然艱巨，但可能比較順利解決。

他指出：今年本港棉紗出口，缺乏美棉託紡支持，亦關印尼外滙缺乏，不但上半年向港訂購棉紗將要停止，即下半年以批滙方式向港訂購棉紗的希望亦微，其他地區如泰國、菲律賓、錫蘭、英國等，今年上半年向港訂購棉紗亦將比去年大大的減弱。

現在本港棉紡工業，仍在艱苦掙扎中，尚幸布疋及製衣出口不致退步，外來棉紗到港亦很少，故本港棉紗在本地市場尚有可為，不致消沉。（紡）

本港金融行情表

民國五十一年二月廿一日

九四五K金	
開市	253.250
收市	253.375
最高	253.875
最低	253.000
美鈔期貨	
開市	5.6975
收市	5.6975
最高	5.6975
最低	5.695
宋紙	
開市	1.59
收市	1.59
最高	1.59
最低	1.59
美電	
最高	5.7125
最低	5.70875
通天單	
最高	5.70875
最低	5.70125

雜幣	
加拿大紙（大）	5.4175
加拿大紙（細）	5.4075
大坡紙	1.858
細坡紙	1.853
新寧啤	1.10
仙幣	.99
"人民幣"（大）	.89
"人民幣"（細）	.88
正鎊	15.94
雜鎊	12.70
東非鎊	15.25
南非鎊	15.10
西貢紙（百計）	71.50
印尼幣	16.00
法郎（萬計）	114.25
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	148.00
台幣	120.00
台銅	127.50
暹羅（百計）	26.15
韓國紙（千計）	55.00
新盾（千計）	56.00

外滙牌價兩項改變

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（廿一）日又將兩項匯加調整，計為倫敦美滙兩項之滙率對比前略為提高，所佈之新訂牌價錄下：[illegible]（金）

美電軟順買盤弱 美鈔價微告回落

期鈔尾盤成五·六九七五 K金尾盤二五三·三七五

[illegible]

各國貨幣兌率行情

[illegible]

地魚貨疏市爽 土魷行情轉慢

[illegible]

港緬貿易不振 新春訂單不多

緬甸入口貿易統歸國營 引起反對商家停業抗議

[illegible]

工業原料 局部暢活

[illegible]

股票市昨呈軟弱 城市酒店亦回挫

昨市成交總值五百餘萬元

[illegible]

人造絲市 大勢呆靜

[illegible]

臘味市已接近尾聲 生猪多到下肉斤跌

臘味家需求大減市勢轉弱 大盤與零售價均比前降低

【本報訊】上元節過後，臘味市已接近尾聲，故需求肉類大減，市勢轉弱，而各方生猪供應又多，形成供過於求，故市價大跌，尤以下肉零售價跌幅最大。[illegible]

簡訊

[illegible]

商價表

[illegible]

花田錯和楊貴妃

將次第推出獻映

香港影片近年來拍製技術大進，由黑白片進至彩色片再進至新潮綜合闊銀幕影片，成績美滿，去年邵氏綜合闊銀幕彩色歌舞片「千嬌百媚」一上映，賣座成績甚為轟動，該片全年最高紀錄的首席，其他各部邵氏綜合闊銀幕影片如「省大歡喜」、「丈夫的秘密」、「不了情」、「姐妹花」等片，賣座成績均異常美滿，由於這些進步，已增加愛好國片的觀眾們和提高他們對香港影片的愛好。邵氏綜合闊銀幕新型彩色及綜合闊銀幕新紀元的邵氏製片廠，目前除一方面傾力拍製綜合闊銀幕新片之外，另一方面也準備將去年拍成的佳片源源推出，以饗觀眾。據悉在下（三）月中旬，另一部彩色闊銀幕鉅片「花田錯」將在本港京華及九龍百樂門、樂聲等三家戲院聯合推出獻映了，跟着在四月中，另一部彩色古裝鉅片「楊貴妃」亦將在皇后、麗聲、東都三院推出，這可說是國片影迷們所歡迎的一個喜訊。

如衆所週知，「一闊鉅片」。該片是於前「花田錯」是「中國」年（一九六〇年）九月初開拍，拍攝歷時張大師一般凌波演，二年，最近始告竣工樂蒂、丁寧、喬莊主演的一部古裝大喜劇，編劇張仲文客串主演的，邵氏公司動用鉅資，門是「千面小生」金銓，片中故事改編自我國文學名著「水滸傳」中的「小霸王」一節，內容寫周通搶花莊搶親，花和尚魯智深仗義救美一節，的故事，諸如集香艷、緊張、幽默之大成，片中由樂蒂演俏丫頭，丁寧演千金小姐劉月英，喬莊演書生卞濟，張仲文客串演周通六妹周玉嬌，另由性格演員馮毅演花和尚魯智深，朱牧演周通等，角色陣容異常堅強，拍製經年，為邵氏去年度所攝製的鉅片之一。

「楊貴妃」一片是由「金和獎大導演」李翰祥執導，一天王巨星」李麗華及嚴俊主演的一部彩色宮闈鉅片，物力拍製，片中馬而，豪華富麗，為銀幕上所罕見。亦稱一絕，本片中由李麗華飾演楊貴妃，嚴俊飾演唐明皇，李香君飾演梅妃，英國飾演楊國夫人，楊志卿演楊國忠，顧文宗演高力士等。

花田錯中的一幕

金屋春宵

㊥湯尼向仙蒂追求失敗，原因是仙蒂聽了杜寶的一番戀愛理論，誰原是關孩子的話，怎料却引起莉莎的誤會，以為杜寶是對玩樂的色狼，於是一怒而去，不容杜寶加以解釋。

㊥㊀杜寶以莉莎不諒，决把假期提早結束，返回美國。但在火車開行時，莉莎已趕至，原來她從仙蒂的一番說話中，感悟了愛情的真諦，知道她真心愛着的還是杜寶，而杜寶也是真心愛着她的。

㊥㊁誤會冰釋，杜寶和莉莎正返別墅，打算共渡甜蜜假期，怎料返回別墅後，才發現湯洪在他走後，又馬上把別墅改回酒店，招待了一羣尼姑住客，這還一樣，但使杜寶和莉莎都啼笑皆非了。（完）

影壇巡禮

北海道正是好雪景

「寶嶽」與「東寶」所合作拍攝「香港之星」，已定日內開鏡，為了選好雪景，先拍北海道的一場大雪，此時該處正是瑞雪紛飛的時候，故女主角尤敏即赴日本拍這一場戲，三月中始能返港。

六月以前王引最忙

「香港之星」是否完全為「香港之夜」的原班人馬？日本方面的尚未宣佈，但香港演員中，王引一角仍舊，圈裡的人都知道了，同時，電懋又為他在另一部片裡也安排了角色，故今年上半年，王引的時間，是自己無法支配的了。

沉默的愛情更醉人

君說「有口難言」的，會覺得與其有一個長舌的太太，終日在耳旁絮聒，毋寧要一個美麗的啞女，她雖然不會說話，但那種沉默的愛情，更令人陶醉。

兩大牌藝術總競賽

「桃李爭春」即將繼「有口難言」上映，這張新艷歌舞劇片，是李湄與葉楓兩人的藝術總競賽，無論歌、舞、演技，均不相下，但是好戲。

大成影片公司招考男女演員

本港大成影片公司，向以培植新人充當男女主角著稱，已捧紅主角的有胡楓、江一帆、白露明等多人，該公司近為擴大出品計劃，特公開招考男女主角，其招考條件如下：

㊀年齡由十七至廿八歲。㊁高度，男在五英尺六寸以上，女在五英尺以上。㊂初中以上或同等程度。㊃能說流利粵語。

應徵者可將本人姓名、年齡、籍貫、住址、學歷、高度、體重及有何專長，分別寫明白，連同本人正、側面半身近照各一張，逕寄九龍皮實道錦繡全港戲院內大成影片公司收。

據該公司稱：應徵者均不用任何人介紹及不須繳付任何費用，一俟公司審核妥當後，合則函約面試，不合則原件退回。

七海英雄傳

「七海英雄傳」本片除有堂皇富麗的宮殿外，更有偉大而刺激的戰爭場面，在外景方面，本片遠赴日本拍攝，為今年初到外國實地取景的影片，在日期的時候，故事內容由楊貴妃入宮起至馬嵬坡事跡，將把這位絕色美人和唐明皇相愛細膩動人，描寫得來本片在港上映，其必萬人爭看，自不待言。

「七海英雄傳」是一部可說是今年的影壇中的一件大事，也應該可說在影史中，「賓虜」、「暴風雨」等大製作等並齊驅的地位。

「三海英雄傳」全片，充滿緊張動人場面，其是戰爭場面，就其安大與緊張，創了影史先例。「七海英雄傳」由金馬倫、米高、伊莉莎白、積克、雷頓等主演，陣容堅強，此外三萬餘人，耗資千餘萬美元。

今日播音節目

香港電台……七時報時，十六分時代曲，廿分天氣報告，小說，每日金句……

商業電台……

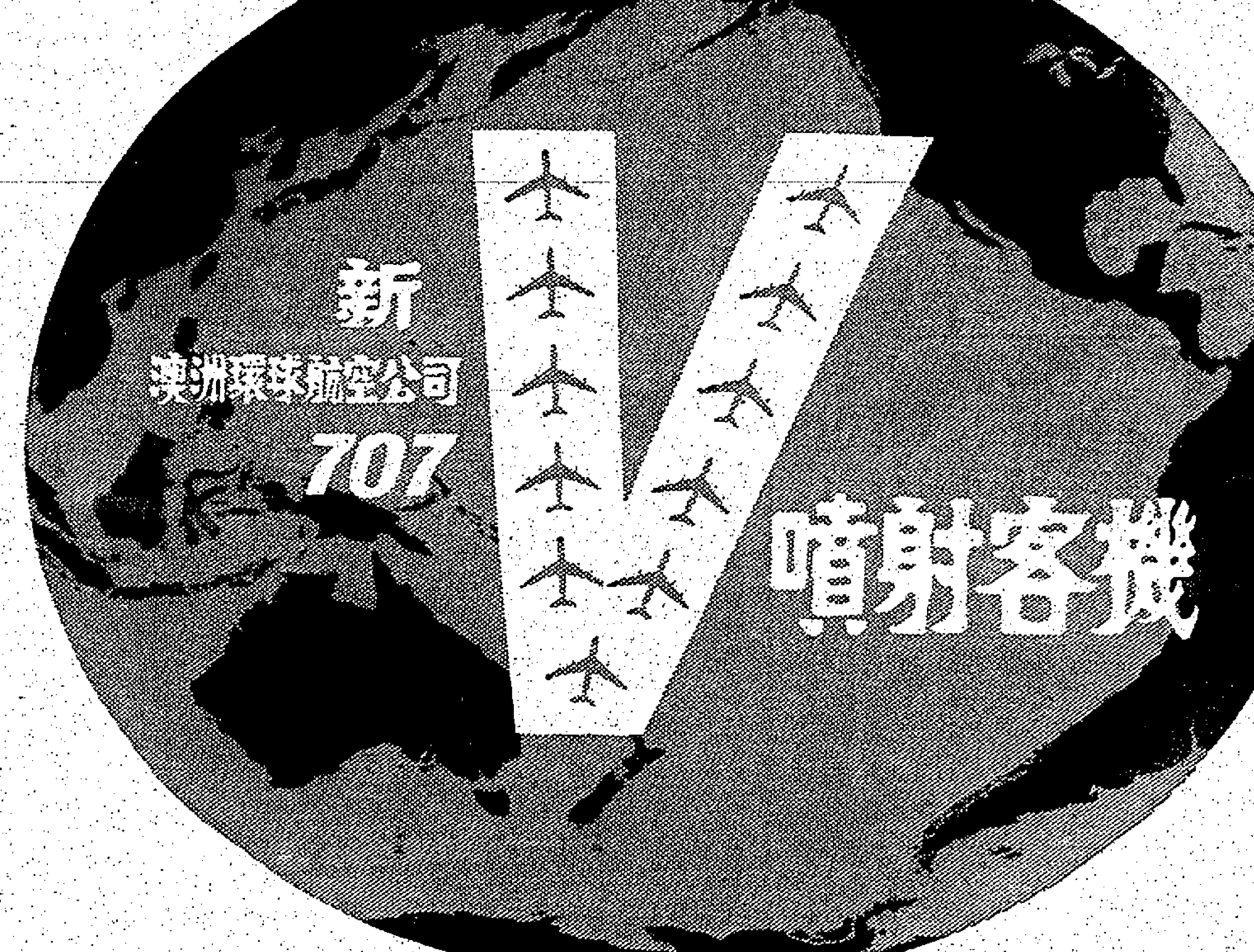
爆炸 突圍應變 七小兵 THE LONG AND THE SHORT AND THE TALL 要頻頻抹汗 李察鐸 羅蘭士夏飛 李察哈利士 三大皇牌連袂初度攜手 新華·豪華 下期：火藥味巨片 疑神疑鬼 草木皆兵！提肝吊膽！

國際新聞 全國金民國聯合 今天放映 滿 全部伊士曼七彩 望兒樓

金陵 國民 全 華 新 舞台 京華 中央 劍姑七友記 遊樂場 荔園 新世界 今日台灣 連日爆場 十二天映 全港一致輿論讚場

分類廣告 九龍 溫伯卉 氣 黃華湛 痔 扁 濟世藥廠 最新出品 筋骨丸 杜蟲靈藥 史達生 久咳哮喘 朱仁生 皮外 小便 喉 吳景雲 頭暈腦痛 仲鵬 蔡德芬 耳鼻喉頭部 方位中醫師

機射噴的捷快最線航際國



新 澳洲環球航空公司 707 噴射客機

香港—澳洲—環遊全世界

現由香港經馬尼剌往澳洲的新澳洲環球航空公司707V式噴射客機為國際航線上最進步最可靠的噴射機比全世界任何其他噴射機更快飛行更高航行更為迅速在本公司各環球航綫上對於速率及可靠程度已創下新紀錄該噴射機發展上的革新代表創作諸君欲旅行舒適愉快請乘全世界最新型最快捷的澳洲環球航空公司707V式噴射客機定座請到各大旅行社

QANTAS 澳洲環球航空公司

澳洲環球航空公司與印度航空公司聯航 及英國海外航空公司聯航

市聲

放火人的詭計

山川人物

宦門怪傑劉、姚

劉侃與姚廣孝二僧，輔元明兩朝政事，身居空門，而未能忘情紅塵，且論治一本孔氏之教，不涉天竺之法，實儒生居亂世，藉佛門以掩行藏，不甘寂寞以終者。

匋軒

男子也要贍養費

朝曼

偶象

南宮搏

父之過

淡翁

春來了（三）

社東枝西集

南蠻

半靜家地帶

丹兒

自成一世界的百貨公司

（下）

凡丁

二、許多個第一

新華·豪華 ＊ 利舞台·樂宮 ＊ 皇后·皇都·麗聲 ＊ 普慶·廣都 ＊ 樂聲·大華 ＊ 娛樂

最後兩天 欲看從速
哥倫比亞到處打破世界夜生活賣座巨片
I LOVE YOU LOVE
哥倫比亞 富麗堂皇 七彩電影 特藝透視！
後天獻映 今起訂座
神秘寶島

最後三天 今天三場
樂聲 兩點半 六點 九點半
大華 兩點半 六點 九點
霍士七彩闊銀幕綜合體·片上中文
Tender is the Night
夏夜春潮
珍妮花鍾絲
明天兩院盛大聯映
古堡魅影 片上中文
狄波拉嘉 主演

今天四場獻映
自有海盜片以來最偉大之一部！
金馬倫密曹
愛門普頓
伊莎琵歌莉
喜蓮藍媚
聯同主演
全景綜合體電影！伊士曼七彩！
片上中文
七海英雄傳
THE LAST OF THE VIKINGS

大笑彈！
越映越旺·欲看從速！
和路迪斯尼 大家傑作
飛天老爺車
Walt Disney's The Absent-minded Professor
片上中文字幕
麗聲：今天早場：十字軍血戰虎門

今天四場 兩點半 五點四 七點半 九點八
超透體七彩！片上中文！
Come September
金屋春宵
洛赫遜 羅露吉娜寶姐 烈杜 仙杜拉 蒂 ... 四巨星主演
利舞台今十二點半 花都春夢

今天繼續獻映 兩點半·五點四·七點半·九點八
美高梅自「魂斷藍橋」以來
最動人的悲劇
嘉露嘉貝 占美吉 泰薛
片上中文字幕
Bridge to the Sun
腸斷扶桑
日本男女同浴 一絲不掛風光
嚇呆了美國少女！
七小兵

港九首輪影院聯合廣告

百樂門：最後一天 馬戲班 魔王
麗斯：力拔山河
樂都：最後四場 伏虎美人
東方：杜巴先生 "The TOPAZE"
新世界：第二十天 今日台灣
快樂：最後今天 初度春風
京華：最後今天

邵氏 桃李爭春 IT'S ALWAYS SPRING
李湄 葉楓 雷震 喬宏
今天盛大聯映

惠刊本報廣告者請撥
電話：二弍一六零洽

本港新聞

粉嶺大藏械案偵訊終結
被告謂搜出彈械
係準備運往大陸
表面証據成立被告候解高庭

【新亞社】粉嶺大藏械案，前日下午在粉嶺裁判署初級偵訊，證人供五名，決官於證供後，裁定表面證據成立，命將案押候轉解高院刑庭審訊，被告表示保留辯護，將高院刑庭時乃提出。

警方軍械專家指出：檢獲之彈藥，證明均爲完全可用者。探員供稱將被告人落案時，被告曾發供詞：「呢的野係台灣擺嘅，擺去大陸嘅。」

被告男子曾常，卅六歲，東莞人，住打鼓嶺平陽新村，被控一月廿六日在沙頭角近粉嶺河貝村地區非法藏械，包括有四枝點四五口徑之航空曲尺，十四枚彈藥，九十六枚子彈，六個手榴彈。

昨日出庭作證者，有政府軍械專家伊雲士，偵緝主任于永尼，警署傳譯員李煥昌，探員邱家炳及王來平。

據探員邱家炳供稱：一月廿六日下午一時廿五分，奉命與一隊警探到粉嶺河貝村附近埋伏，彼與探員王來平組成小隊，埋伏約十分鐘，見被告右手携一雞皮紙袋經過，彼與王來平一先一後，彼向被告表露身份，被告閃而大驚，立即伸手入袋摸取物，幸爲王來平發覺，將之抓捉，結果將被告拘獲，在出雞皮紙袋內有四枚手榴彈及九十六枚子彈，十四枚彈殼，另在被告褲袋搜出兩個手榴彈，彼將被告警誡。被告辯稱：「呢的野係台灣擺嘅，擺去大陸嘅。」

探員王來平供稱：當日下午四時五十五分，由被告帶領往河堀村山邊掘出一個瓦缸，據被告稱該缸乃盛放上述械彈者。

鎮源供証假消息及破壞法規
兩工廠東主
各判罰千元

【新亞社】兩間工廠東主，各被控破壞規例，或以假消息申請貨物來源証，昨在中央裁判署受審，罪名成立，各罰一千元，或入獄四月。

上午：兩名男子係作東主，四十五歲，住通菜街某號三樓，被控約於去年十二月卅日，破壞規例，將一批七千一百七十磅非聯邦地區出產之毛葛及四百二十五磅人造絲入口港內。

主控稱：被告乃九龍大南街一〇六至一〇八號德忠製衣廠之東主，資本五萬元，於向工商處申報聯邦特惠稅証時，遞發一張E二〇之表格，去年十一月廿七日，被告發表格，指出輸入之原料乃聯邦地區出產，符合百分之廿五標準。被告前無犯案紀錄，犯此類案最高可罰五萬元，或監禁一年，被告被判罰一千元。

次案：被告男子王福林，四十九歲，被控：（一）去年六月二日於九龍某處，向工商處供給假消息，於申領貨物來源証時，稱該裡一千四百四十五件木刻彫刻品乃其工廠出品；（二）十月三十一日，在上述同一地址，如法炮製，即共九月一日，又稱一千三百六十七件雕刻品乃其工廠出品；（三）十月十日，又稱八百二十件雕刻品乃其工廠出品；（四）十月廿十六日，又稱一千一百七十八件雕刻品乃其工廠出品。

主控稱：被告乃東主，資本一萬五千元，上述該批物品，一部份乃被告工廠出品，一部份在他處購買者，百罪之貨物，值四萬四千元，但被告於申領貨物來源証時，謂該批物品乃其工廠出品，被告判罰一千元，或入獄四月。

戲院同業商會
舉行春節聯歡

【本報訊】港九戲院同業商會主辦之港九戲院娛樂界同人春節聯歡，定於本月廿四日（星期六）假座九龍旺角瓊華酒樓舉行，與會者有兩大之機構代表及各界人士，為期將至，茲以慰勞影劇界同人，届時節目精彩，並備有抽獎，相見歡樂。

八間新合作社
去年底獲准登記
連前共一八八間

【本報訊】去年本港共有八間新成立之合作社獲准登記，由三名合作事業官方現已設立一個組成之核數組，以照顧合作社帳目之核算，以前登記者在內，截至去年年底爲止，合作社共有一百八十八間，作。合作事業及漁業合作社之帳目，向此項帳目歸由一個專門核數委員會負責。

孔氏宗親會
定期旅行

【本報訊】孔氏宗親會，最近理監事聯席會議，定二月廿五日，集體旅行，秩序業已排定，上午十時前集合尖沙咀火車站出發，並以旅行目的地之蘇州酒家爲午餐，下午同時舉行公宴。

東華三院週年慈善舞會
餐舞劵及獎劵暢銷
官紳捐欵贊助善舉

【本報訊】東華三院定下月六日在香港大會堂舉行週年慈善舞會，餐舞劵及獎劵（兩位）已公開發售，各界踴躍購買，三院主席……

莊士頓道四層舊樓准予拆卸
補償費逾十八萬
大成酒家佔十一萬元

【新亞社】香港莊士敦道四號至一一三號舊樓業主，向租務委員會申請收回該四間舊樓拆卸重建，……大成酒家……共得補償費十一萬餘元。

法藏寺
佛像開光

九龍牛池灣大仙側獅子山法藏寺，乃高僧河清上人住持，建立道場，於本星期日（農曆廿一）舉行落成禮，屆時由老和尚主持開光，……

工總婦委會
籌祝婦女節

【本報訊】香港工會聯合總會婦女委員會，決定在九龍舉行三八婦女節紀念大會，……

週末結業
見習督察

【本報訊】香港警察總部將於本星期六舉行見習督察結業禮，……

告預船輪日入

船名
SALSETTE
EASTERNTRADER
HAIMENG
MITAKA MARU
CHEKIANG
VAN FU
HAILEE
GUDRUN BAKKE
HERVAR
VAN SPILBERGEN
NEDER WAAL
GOLDEN BEAR
AWA MARU
SINGAPORE
OREGON BEAR
FUKIEN
THAI
GLENVILLE
STR. TORRES
COLORADO MARU
SZCHUEN
HO SANG
ROTHENSTEIN
REBEVERETT
VICTORIA MARU
VICTORIA
SUDAN
AMAGISAN MARU
CHANGSHA
SCHOUTEN
PIONEER MYTH
BANTAM
PRES. JEFFERSON
MERSEY LLOYD
LYCAON
CHANDA
BRECONSHIRE
BROOKLYN HEIGHTS
PRES. MAGSAYSAY
DRESDEN
KWANGSI
RITA MSK
MIYAJIMA MARU
FOOCHOW
EASTERN MAID
ISLAND MAIL
MAIDEN CREEK
BRONXVILLE
ASCANIUS
ATLAS MARU
SUEZ MARU
CAMBODGE
MASASHIMA MARU
BEIRA
HAIHING
SAIGON MARU
PRES. HOOVER
DONEVERETT
CARRONBANK
YUKIKAWA MARU
TENOS
AGNETE MSK
HALLDOR
HERMOL
QUEENSVILLE
ANNA MSK
SUSAN MSK
STR. VAN DIEMEN
BURMA
TOMAR
MARQUISIEN
NEW YORK
CATHAY
PRES. JACKSON
LAERTES
ANNA BAKKE
GENERAL LIM
EASTERN MUSE
VAN NECK
BRISA FELIZ
FOYANG
LEVERKUSEN
ASAKASAN MARU
GLENORCHY
TJIKAMPEK

昨日聯袂抵港
女鋼琴家藤田梓
小提琴家鄧昌國
作曲家許常惠等

日本女鋼琴家藤田梓，中國小提琴家鄧昌國教授及作曲家許常惠教授昨日由台灣乘民航公司超級噴射客機抵港，爲香港音樂專科學校舉行演奏附天。昨到機場歡迎者，有香港……

畫家張大千
昨由法返港

名畫家張大千教授，昨日乘泛美班機由……

中立持花者爲日本女鋼琴家藤田梓小姐與歡迎者攝於機場。

巴西論壇報
孟氏夫婦抵港
廿六飛馬尼剌

【本報訊】據泛美航空公司消息：在里奧熱內盧出版的「巴西論壇報」出版人約翰孟甘馬利夫婦，於前（廿）日乘「泛美」航機抵港。孟氏係美國民主黨全國委員會會員及伊利諾斯州主席，並曾任美國陸軍部長文職顧問。彼等將在本港逗留六天，定本月廿六日赴馬尼剌。

巴黎抵香港，轉赴東京。孟氏此次赴日本係屬旅行性質，並參觀日本櫻花盛開景色。（修）

交通版

鐵行公司旗下巨輪
新加坡運貨來港
明日可抵埗落貨廿四日開日本
莎昔達同日到埠翌日赴馬尼剌

【本報訊】鐵行輪船公司旗下巨輪新加坡號（SINGAPORE）由歐洲滿運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（廿三）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（廿四）日離港，續程前往日本。

另艘莎昔達號貨輪（SALSETTE）亦自歐洲開出，沿大西洋航行來香港，計程可能於同（廿三）日抵達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿四）日離港，航赴馬尼剌。

圖爲昨日過港之日本摔角冠軍大鵬西。（本報記者杜攝）

法航嘉賓
日本摔角冠軍
大鵬西昨過港

【本報訊】據法國航空公司消息：日本摔角冠軍大鵬西氏，昨（廿一）日過港，逗留一天，乘法航……

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
SETA MARU	日本	天祥	A十一	下午
HAGUE MARU	合衆	香港東方	A四	上午一時
TARANTEL	美國	多利順	A十	上午九時半
NANYO MARU	日本	香港東方	B十七	上午七時

出口船

（船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
JENS MSK	星洲非洲	捷成	B六	中午
GLENRUIN	馬尼剌	怡和	太古碼頭	上午
KNUD MSK	日本	捷成	B七	上午
UNKAI MARU NO.6	星洲	香港東方	B十	下午五時
SINGTAO	上海	招商	A廿九	上午十時

截信時間

今（廿二）日（星期四）

空郵

泰國、巴基斯坦、來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、菲律賓信件上午十一時、伊朗信件上午十一時

平郵

越南包裹上午十一時、緬甸、星加坡、印度信件上午十一時、非洲、英國、歐洲、中東包裹上午十一時、意大利、瑞士、法國信件上午十一時

港澳輪

大來　下午二時半開

德星　下午三時開

佛山　午夜十二時開

今日來往班機

明日來往班機

告預船輪日出

船名
KAKO MARU
MITAKA MARU
CLYTONEUS
TJITJALENGKA
MONMOUTHSHIRE
BENGLOE
SETA MARU
HAGUE MARU
TARANTEL
AWA MARU
NANCY MARU
SALSETTE
HAIMENG
VAN FU
NEDER WAAL
GOLDEN BEAR
OREGON BEAR
SINGAPORE
FUKIEN
THAI
EASTERNTRADER
HAILEE
VAN SPILBERGEN
GUDRUN BAKKE
GLENVILLE
COLORADO MARU
REBEVERETT
STR. TORRES
ROTHENSTEIN
PRES. JEFFERSON
AMAGISAN MARU
SZECHUEN
BANTAM
PIONEER MYTH
VICTORIA MARU
VICTORIA
SUDAN
HERVAR
MERSEY LLOYD
CHEKIANG
CHANDA
BROOKLYN HEIGHTS
EASTERN GLORY
LYCAON
PRES. MAGSAYSAY
DRESDEN
MIYAJIMA MARU
RITA MSK
CHANGSHA
SAIGON MARU
ISLAND MAIL
BRONXVILLE
BRECONSHIRE
CAMBODGE
ASCANIUS
ATLAS MARU
SUEZ MARU
MAIDEN CREEK
MASASHIMA MARU
EASTERN MAID
HIN SANG
DONEVERETT
HAIHING
BEIRA
FOOCHOW
ANNA MSK
AGNETE MSK
CARRONBANK
KWANGSI
YUKIKAWA MARU
TENOS
HALLDOR
HERMOL
QUEENSVILLE
PRES. HOOVER
SUSAN MSK
PRES. JACKSON
TOMAR
NEW YORK
BURMA
BRISA FELIZ
GENERAL LIM
MARQUISIEN
STR. VAN DIEMEN
ANNA BAKKE

大倫圖 TARANTEL 二月廿二日落貨 廿三日開行 往紐約、波士頓經羅省、巴拿馬、費城，波的摩井轉駁南美洲西印度羣島 電話：三五一一九 多利順洋行啓

麒麟碧洪輪 M.S. "GUDRUN BAKKE" 準期一九六二年二月廿三日落貨廿五日開行 直航日本… 香港樂信輪船公司代理

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd. 東懋 東榮 曉星 顯生 東韻 總經理怡和公司啓

日本郵船公司 三鷹丸 "MITAKA MARU" 瀨田丸 "SETA MARU" 天祥洋行代理 合記公司啓